

副功拜

塞尔德·本·卧海费·艾勒盖哈塔尼博士 著

艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎 编译

沙特利雅得莱布宣传合作办公室

الطبعة الأولى: 1427 / 2006

جميع الحقوق محفوظة لموقع دار الإسلام. ويسمح بطباعة الكتاب ونشره
بشرطين:

1. الإشارة للناشر وهو المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات
بالربوة بمدينة الرياض www.islamhouse.com.

2. عدم التصرف في محتوى الكتاب ما عدا الغلاف الخارجي.
إذا كان لديك أي سؤال أو اقتراح أو تصحيح يرجى مراسلتنا من الموقع
التالي:

www.islamhouse.com

هاتف: 96614454900

2006/1427 首次出版

本书的版权归伊斯兰之家网站所有。允许根据以下两个条件出版发行：

1. 此书出自于莱布宣传合作办公室。
2. 除了封面之外，不允许更改书的内容。

如果你有任何问题、建议或校正，希望寄于以下网站：

www.islamhouse.com



〔1426 - 2005〕

沙特利雅得莱布宣传合作办公室

电话：96614454900

网址：www.islamhouse.com

目录

作者序	11
第一篇:副功拜的意义.....	13
第二篇:副功的贵重性.....	13
第一章:副功拜能全美和弥补所欠缺的主命拜.....	13
第二章:副功拜能升高品级,消除过错.....	14
第三章:多多地礼副功拜是进入天堂因素之一.....	14
第四章:副功拜是在圣战、学习和教授知识之后最贵重的身体功修	15
第五章:在家中礼副功拜可以给家中带来吉庆.....	15
第六章:副功能为仆人带来真主的喜悦.....	17
第七章:全美的副功能增加仆人对真主的感谢.....	18
第三篇:允许坐着礼副功拜.....	19
第四篇:允许坐在乘骑上礼副功拜	22
第五篇:礼副功拜最贵重的地方是在自己家中	25
第六篇:最受真主喜爱的是持之以恒的副功	26
第七篇:允许集体礼的副功拜	30
第八篇:副功拜的种类.....	34
第一部分:	
坚持不懈的圣行拜.....	35

第一章：同主命拜一起受叮嘱的圣行拜	35
第一节：同主命拜一起受叮嘱的圣行拜.....	36
第二节：细分的圣训： 受叮嘱的和非受叮嘱的圣行拜.....	39
第三节：受叮嘱的圣行拜的时间.....	51
第四节：还补受叮嘱的圣行.....	51
第五节：区分主命拜和受叮嘱的圣行拜.....	53
第六节：当主命拜成立时，要放弃受叮嘱的圣行拜和其 他的拜功	56
第七节：在旅行中，除了晨礼的圣行和奇数拜，其他 所有受叮嘱的圣行拜都可以放弃.....	59
第二章：威特尔拜（奇数拜）	61
第一节：威特尔拜断法，它是受叮嘱的圣行	61
第二节：威特尔（奇数拜）的贵重	64
第三节：威特尔拜（奇数拜）的时间	66
第四节：威特尔拜的种类和拜数.....	73
第五节：在威特尔拜之中的诵读.....	79
第六节：威特尔拜中的祈祷（古努特）.....	80
第七节：古努特祈祷词的位置.....	81
第八节：在古努特的祈祷词中举起双手，跟拜者要念‘阿 米乃’	83

第九节:最后的夜间拜是威特尔拜·····	84
第十节:威特尔拜之后的祈祷(杜阿)·····	84
第十一节:在一夜之中没有两次威特尔拜·····	85
第十二节:喊醒家人礼威特尔拜·····	85
第十三节:失去威特尔拜者,要补礼威特尔拜·····	86
第十四节:灾难时,可以念“古努台”的祈祷词·····	88
第三章:杜哈拜 ·····	95
第一节:杜哈拜的断法:它是受叮嘱的圣行·····	95
第二节:杜哈拜的贵重·····	97
第三节:杜哈拜的时间·····	99
第四节:杜哈拜的拜数·····	99
第二部分:	
在允许集体礼的圣行拜之中有间歇拜 ·····	102
第一节:间歇拜(台拉威哈)的意义·····	102
第二节:台拉威哈拜的断法:是受叮嘱的圣行·····	103
第三节:台拉威哈拜的贵重·····	104
第四节:集体礼台拉威哈拜的法律依据·····	105
第五节:在斋月的最后十天,努力礼夜间拜·····	109
第六节:台拉威哈拜的时间·····	110
第七节:台拉威哈拜的拜数·····	110
第三部分:	

自由性的副功拜	112
第一章：夜间拜	112
第一节：夜间拜的意义	112
第二节：夜间拜的断法	112
第三节：夜间拜的贵重	115
1.先知(愿主赐福之并使其平安)非常重视礼夜间拜	115
2.夜间拜是进入天堂的最大因素之一	116
3.夜间拜是升高品级的因素之一	117
4.坚守夜间拜的人是善人	117
5.真主表扬礼夜间拜的人	117
6.真主见证他们有全美的信仰	118
7.真主否认那些不具备他们品行的人 和他们具有平等的地位	118
8.夜间拜能消除过错，阻止犯罪	119
9.夜间拜是在主命拜之后，最贵重的拜功	119
10.夜间拜能使信士高贵	119
11.夜间拜能使礼拜的人高兴	120
12.在夜间拜中诵读《古兰经》有重大的回赐	120
第四节：礼夜间拜最贵重的时间	122
第五节：夜间拜的拜数	124
第六节：夜间拜的礼节	125

1-在睡觉的时候，举意夜里起来礼夜间拜·····	125
2-睡醒时，记念真主，抹去脸上的睡容，刷牙·····	126
3-礼夜间拜时，首先应该轻快地礼两拜·····	127
4-在自己家中礼夜间拜是嘉义·····	127
5-坚持不懈礼夜间拜·····	128
6-瞌睡的时候，应先睡觉，睡好之后，再礼拜·····	129
7-喊醒家人礼夜间拜是嘉义·····	130
8-在夜间拜之中，诵读容易的《古兰经》·····	134
9-有时允许集体礼副功拜·····	140
10-以威特尔结束夜间拜·····	141
11-计算睡觉和起床的时间·····	141
12-长时间地礼拜，并且多多鞠躬和叩头·····	143
第七节：夜间拜的特殊原因·····	150
1-认识“夜间拜”的贵重·····	150
2-认识恶魔的阴谋诡计，它扰乱人礼夜间拜·····	150
3-希望的短暂，记起死亡·····	152
4-利用健康和空闲·····	152
5-鼓励早睡·····	153
6-提倡睡觉的礼节·····	154
7-重点指出礼夜间拜的各种因素·····	154
第二章：昼夜之间自由地拜功·····	156

第四部分：

有原因的副功拜·····	159
第一章：庆贺清真寺的拜·····	159
第二章：旅行归来，在清真寺礼两拜平安归来的拜···	160
第三章：小净后的拜功·····	161
第四章：选择拜·····	164
第五章：忏悔拜·····	165
第六章：诵读《古兰经》的叩头·····	166
第一节：诵读《古兰经》中叩头的贵重·····	166
第二节：诵读《古兰经》中叩头的断法·····	167
第三节：如果诵读者叩头，倾听的人也要叩头·····	171
第四节：诵读《古兰经》叩头的次数和地方·····	172
第五节：礼拜中，读到叩头的经文时，要高声叩头···	176
第六节：诵读《古兰经》中叩头的性质·····	176
第七节：在诵读《古兰经》的叩头之中的祷词·····	178
第七章：感谢主的叩头 ·····	180

第五部分：

禁止礼‘副功拜’的时间 ·····	182
第一章：阐明在五段时间之内，禁止礼副功拜·····	182
第二章：在被禁止礼拜的时间之内，因故礼拜·····	186

奉普慈特慈的真主之名

作者序

一切赞颂全归真主，我们赞颂他，求他援助，求他恕饶，求真主保佑我们远离邪恶的性灵及罪恶，谁得到真主的引领，没有人再能使他迷误；真主使谁迷误，没有人再能引领他。我作证：除真主之外，绝没有真正应受崇拜的主宰，他是独一无二的主；我又作证：穆罕默德是真主的仆人、使者和爱友。愿真主赐福他、他的家人、他的圣门弟子以及所有遵循他们正道的人，直至复生日。

这是一篇关于“副功拜”的、简明扼要的文章，我在其中为大家阐明了《副功拜》的含义、贵重性和它的种类；以及作为一名穆斯林想要了解它时所需要的《古兰经》和《圣训》中的证据。我确从伊斯兰学者阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹的决策中受益很多，求主光耀他的坟园，升高他在最高天堂中的品级。

我求至高无上的真主接受这项工作，并使之吉祥，虔诚为主，使我在生前死后都能以此获益，使所有读到它的人都能受益。的确，他是超绝万物的主，负责的、慷慨的主，他使我们满足，是最好的监护者；无能为力，只凭伟大的真主；真主确已赐福他的仆人、他的使者，人类中最优秀者，我们的先知、我们的领袖、我们的楷模——穆罕默德·本·阿布拉——和他的家人、众圣门弟子，以及所有遵循他们的正道的人，直至复生日。

作者序

伊历 1420/11/20 星期六，昏礼前

副功拜

第一篇

副功拜的意义

所有额外的、自愿做的功修。做额外功修的人都是行善的人，也就是做副功的人。清高的真主说：

【自愿行善者，必获更多的善报。】^①

副功：即是身为穆斯林自愿做的，而不是主命的功修。

第二篇

副功的贵重性

副功拜的贵重有很多；如：

第一章：它能全美主命拜和弥补欠缺的主命拜

台米目·达利的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“复生日，仆人首先受到的清算

^①《黄牛章》第184节

的就是他的拜功，如果他全美了拜功，那么，就会被记录在‘全美拜功者’的行列之中；如果没有完美拜功，伟大的真主就会对他的众天使说：“你们查一查我的这个仆人有没有副功拜，如果有，就用它去补全主命拜吧。”天课也是如此，然后所有的工作都以此类推。^①

第二章：副功拜能升高品级，消除过错。

真主使者的仆人梢巴努传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对他说：“你应该多多的叩头，因为你为真主所叩的每一个头，真主都会以此升高你的一个品级，消除你的一个过错。”^②

第三章：多做副功拜是进入天堂同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在一起的最大因素之一

莱比阿·本·开阿拜·艾勒艾斯莱米传述，他说：“我曾经陪同圣人（愿主赐福之，并使其平安）过夜，我为他准备了洗小净的水和他所需之物，他

^① 《艾布达吾德圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》

（愿主赐福之，并使其平安）对我说：“你想要得到什么？”我说：“我想在天堂中陪你。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“还有其他的要求吗？”我说：“没有，仅此而已。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“那你就多多地叩头吧。”^①

第四章：副功拜是在圣战、学习知识和教授知识之后最贵重的身体功修

梢巴努的传述，他说：真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应当多多的礼拜，你们应该知道，你们最好的工作就是礼拜；只有信士才能经常保持小净。”^②

第五章：在家中礼副功拜可以给家中带来吉庆

贾比勒的传述，他说：真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们任何人，当他在清真寺礼了拜（主命拜），那么让他在他家中再礼一份

^①《穆斯林圣训集》

^②《伊本马哲圣训集》

（副功拜）吧；的确，真主会因为他的拜功而使他的家中吉庆。”^①

在宰德·本·沙比特传述的《圣训》中提到“人们啊！你们应该在你们的家中礼拜（副功拜），除主命拜之外，最好的拜功就是一个人在他家中所礼的拜。”^②

穆斯林传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该在你们的家中礼拜（副功拜），的确，除主命拜之外，最好的拜功就是一个人在他家中所礼的拜。”^③

伊本·欧麦尔的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该把你们的家当成礼拜场所，不要把它当成坟墓。”^④伊玛目脑威说：

“之所以鼓励人们在家中礼副功拜，因为那样可以使人避免沽名钓誉，保护他远离使其功课作废的因素；并以此给他家中带来吉庆，也是为了能让真主的慈悯和众天使降临他的家中，并以此将恶魔从其

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

中驱逐出去。”^①

第六章：副功能为仆人带来真主的喜悦

艾布·胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高的真主说：“谁敌对我的仆人，我就向他宣战；我的仆人用我为他规定的、我所喜爱的功课来接近我；我的仆人不断地用副功来接近我，直至我喜爱他。当我喜爱他时，我就是他用以听闻的听觉；用以观看的视觉；用以猛攻的手；是他行走的脚。如果他向我祈求，我必定给予他；若他向我求护佑，我必定保护他；我做任何事都不会犹豫不定，但对信士的生命我犹豫了，因为他讨厌死亡，我厌恶他不愉快的事情。”^②

事实上，真主对仆人的喜爱是建立在仆人坚持完成各项主命功课——礼拜，封斋，缴纳天课，朝觐天房等等之后，又持之以恒地用副功去接近真主。

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》

第七章：全美的副功能增加仆人对真主的感谢。

圣妻阿依莎传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼夜间拜，双脚都站裂了；她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）啊！真主确已饶恕了你前前后后所犯的一切过错，你为什么还要这样做呢？”他说：“难道我不应该成为一个感谢主的仆人吗？”^①

穆尔莱的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼夜功拜，直至双脚都站肿了；有人对他说：‘真主确已饶恕了你前前后后所犯的一切过错，你为什么还要这样做呢？’他说：“难道我不应该成为一个感谢的仆人吗？”^②

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

第三篇

允许坐着礼副功拜

在有能力的时候，坐着礼副功拜也是正确的；伊玛目脑威说：“这是学者们一致公认的。”同样，站着礼一部分副功拜，再坐着礼另一部分也是正确的。但是，在主命拜中立站是其中的一个要素，谁有能力而放弃了站立，他的拜功无效。^①

的确，有许多圣训可证明这一点；如在阿依莎传述的关于圣人（愿主赐福之，并使其平安）礼夜功拜的《圣训》中，她说“……他（愿主赐福之，并使其平安）曾经在夜里礼九拜，其中有威特勒（奇数拜）；有时他长夜地站着礼，有时他长夜地坐着礼；如果他当时是站着念的，那么他就站着鞠躬和叩头；如果他当时是坐着念的，那么他就坐着鞠躬和叩头……。”^②

她又说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）只是在年纪大了之后才坐着礼夜间拜，

^① 《穆斯林圣训集注释》

^② 《穆斯林圣训集》

当他念到最后三十或四十节经文时，他就站起来念它，然后鞠躬。”^①

哈夫筛传述，她说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）只是在去世前的一年才坐着礼夜间拜；他坐着礼拜，即使再长的章节他都有有条不紊地诵读它。”^②

对于有能力的穆斯林站着礼拜比坐着礼拜更贵重；

阿布杜拉·本·阿穆鲁传述的《圣训》：“坐着礼拜相当于站着礼拜的一半回赐。”^③

伊穆兰·本·侯赛尼传述，他说：“我关于坐着礼拜的断法询问主的使者（愿主赐福之，并使其平安），他（愿主赐福之，并使其平安）说：“站着礼拜最贵重，谁坐着礼拜，他只能得到相当于站着礼拜者的一半回赐……。”^④

对于坐着礼拜的人在礼拜时盘腿坐是可嘉的事情，圣妻阿依莎传述，她说：“我看见主的使者

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《布哈里圣训集》

（愿主赐福之，并使其平安）盘腿坐着礼拜。”^①

伊玛目伊本·盖伊穆说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼的夜间拜分为三种：

1-他站着礼拜——这是最多的一种；

2-他坐着礼拜，坐着鞠躬；

3-他坐着念《古兰经》，当剩下不多时，他站起来念，然后站着鞠躬。这三种是最正确的圣行。

22

的确，我听我的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）所礼的夜间拜分为四种”——聚集了圣妻阿依莎所传述的《圣训》。

1- 站着礼拜，站着鞠躬；

2- 他坐着念《古兰经》，当只剩下三十节或四十节经文时，他站起来接着念，然后鞠躬；

3- 他坐着念《古兰经》，当他念完之后，他站起来再鞠躬；

4- 他坐着礼拜，坐着鞠躬。

^①《奈萨伊圣训集》

²²《达勒迈阿尼》1/133

第四篇

旅行中，允许坐在乘骑上礼副功拜

在乘坐牲畜、飞机、汽车、船舶以及其他的交通工具中，所礼的副功拜均为正确的。至于主命拜，如果有能力必须要从乘骑上下来礼；据阿布杜拉·本·欧麦尔传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）旅行时，除了主命拜之外，他都是坐在他坐骑上点头指示着礼拜的，而他的坐骑自由地走动；并且他坐在乘骑上礼威特尔（奇数拜）。”

另一种传述说：“但是他不在他的坐骑上礼主命拜。”^①据阿穆尔·本·莱比阿传述，他说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）坐在他的坐骑上礼拜，而他的坐骑自由地走动。”另一种传述说：“圣人（愿主赐福之，并使其平安）没有在他的坐骑上礼过主命拜。”另一种传述说：“他在旅行中看见圣人（愿主赐福之，并使其平安）骑在坐

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

骑的背上礼副功拜，而他的坐骑自由地走动。”^①

贾比勒传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经坐在他的坐骑上礼拜，而他的坐骑自由地走动；当他要礼主命拜的时候，他就从他的坐骑上下来，面对朝向礼拜。”^②另一种传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经坐在他的坐骑上礼拜，当他要礼主命拜的时候，他就从他的坐骑上下来，面对朝向礼拜。”对此还有许多圣训可证明这一点；如艾奈斯所传述的《圣训》等。^③

在念大赞词入拜时面对朝向是可嘉的事项；据艾奈斯传述：“圣人（愿主赐福之，并使其平安）旅行时，当他想礼副功拜，他就让他的骆驼面对朝向，再念大赞词入拜，当他入拜后，他的坐骑就自由地走动。”^④

如果没有那样做，执行其他正确的圣训，拜功也是正确的。犹如伊玛目阿布杜阿齐兹·本·巴兹所选择的那样。伊玛目脑威提出：“旅行时，在坐

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《艾布达五德圣训集⁷》

骑背上减短副功拜是穆斯林公认许可的。”^①

至于在旅行中不减短拜功，正确的说法是许可的，这是大众的主张。证据是清高真主的言词：**【东方和西方都是真主的，无论你们转向哪方，那里就是真主的方向。】**^②伊玛目伊本·杰里里选择了这节经文，作为旅行时在坐骑背上礼副功拜，坐骑可以自由地走动的证据。哈菲茹伊本·哈杰勒提到伊玛目戴白勒为大众求证：真主允许病人和旅行的人打土净；他们一致公认当一个人离城市一英里或者少于一英里。他举意回家，而不到其它地方旅行了，当他没有找到水洗小净时，允许他打土净；在这种情况下允许他打土净也允许他在坐骑上礼副功拜；因为它俩所聚集的共同点是旅行和没有水。^③

^①《穆斯林圣训集注释》5/216

^②《黄牛章》第115节

^③《布哈里圣训注释》2/575

第五篇

礼副功拜最贵重的场所是在家中

副功拜可以在清真寺、在家以及任何洁净的地方礼，如：沙漠等等。但是在家中礼副功拜最贵重，除非是要求必须集体礼的，如：斋月的间歇拜在清真寺里礼最贵重。

至于副功拜并没有被要求必需集体礼，有许多正确的圣训阐明了在家里礼副功拜最贵重。其中有宰德·本·沙比特传述的《圣训》：“除主命拜之外，个人最贵重的拜功是他在家中所礼的拜。”^①

以及欧麦尔^②和贾比尔^③所传述的《圣训》。这所有的圣训都能证明除主命拜之外，在家中所礼的拜是最贵的。

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

第六篇

最受真主喜爱的是持之以恆的副功

最受真主喜爱的是持之以恆的工作，即使很少也罢；圣妻阿依莎传述的《圣训》，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来到我这里，当时有一个艾赛德家族的女人在我这儿，他问：这是谁？我说：某某女人，她夜里不睡觉，一直在做礼拜。他[主的使者（愿主赐福之，并使其平安）]说：“慢点，你们做力所能及、坚持不懈地工作，真主不会厌烦它，除非你们自身厌烦它。”（最受真主喜爱的工作是仆人持之以恆的工作）。^①

艾奈斯传述的《圣训》，他说：“先知（愿主赐福之，并使其平安）走进清真寺，发现有根绳子拴在两根柱子上，于是问道：这根绳子是干什么的？有人说：是宰仪乃布礼拜用的，以便在她礼拜中累了或者体衰时，她抓住它；他[主的使者（愿主赐福之，并使其平安）]说：绝不然，你们解除它，

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

你们每个人都应精力充沛地去礼拜，当他累了，让他坐下休息。”^①麦斯鲁戈说：“我问阿依莎，圣人最喜爱什么工作？”她说：“坚持不懈地工作。”我问：“他何时起床？”她说：“当他听见公鸡啼鸣时他就起床。”^②主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该坚持不懈地工作，即使你们自己都厌烦了，真主也不会厌烦它。”

真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）最喜爱的工作就是持之以恒的工作，即使很少也罢；当他礼一种拜时，他就会坚持它。^③艾布胡莱赖的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“教门确是易行的，它不会使任何人困难，除非是他自寻烦恼；故你们当明确目标，当努力地完成它，你们当喜爱，并应当利用早、晚和夜里的一段时间求援助。”另一种传述说：“任何人的工作都不能使他进入天堂。”有人说：“主的使者啊！连您也一样吗？”他说：“我也一样，除非凭真主对我的怜悯和恩惠（我才能进入天堂）。故你们当明确目标，

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

当努力地完成它，你们任何人都不要希望死亡；行善者，但愿他能增加善功；作恶者，但愿他能自责改过。”另一种传述说：“你们当明确目标，当努力地完成它，并应当利用早、晚和夜里的一段时间求援助；你们当虔诚尽意地做自己力所能及的事情。”

①在圣妻阿依莎传述的《圣训》中有：“最受真主喜爱的是持之以恒的工作。”另一种传述说：“……你们当明确目标，当努力地完成它，你们当喜爱；的确任何人的工作都不能使他进入天堂。”有人说：“主的使者啊！连您也一样吗？”他说：“我也一样，除非凭真主对我的怜悯和饶恕（我才能进入天堂）。”②

圣妻阿依莎传述的《圣训》，有人询问她关于先知（愿主赐福之，并使其平安）的工作时，她说：“他的工作都是持之以恒的，你们谁有能力做先知（愿主赐福之，并使其平安）曾做过的工作呢？”

③

以上这些圣训都鼓励人们，工作要持之以恒，

①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

即使很少也罢；轻松地崇拜真主，远离极端和过分；真主最喜爱的是持之以恒的工作，即使很少也罢。^①

从使者（愿主赐福之，并使其平安）的言辞中有：“即使你们自己都厌烦了，真主也不会厌烦它。”这里所指的“疲劳、厌倦”不同于人类的“疲劳、厌倦”，这种“疲劳、厌倦”中没有欠缺和缺点；不然，它适合伟大真主的属性。我曾听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹说过：“这就相似真主的其他属性一样，依照他的法律，他不会中断回赐，除非你们中断工作。”

^①《穆斯林圣训注释》6/316

第七篇

有些时候，允许集体礼副功拜

有些时候，穆斯林集体礼副功拜是可以的。阿布杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他俩）传述，他说：“有一天夜里，我和主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼拜，他礼的特别长，甚至我想到了不该想的事情，有人问：‘你想干什么？’他说：‘我想坐下来让他自己去礼吧’。”^①侯热法·本·艾勒叶麦尼传述，他说：“有一天夜晚，我同先知（愿主赐福之，并使其平安）礼夜间拜，他由《黄牛章》开始念，我想他可能在第一百节鞠躬，然而他念过去了，我想他可能在这一拜中念全部《黄牛章》，然而他又念过去了；然后他念了《妇女章》；然后他又开始缓慢地念《仪姆兰家族章》；当他念到赞颂真主的经文时，他就赞颂；当他念到祈祷的经文时，他就祈求；当他念到求饶恕的经文时，他就求饶……。”^②

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

奥菲·本·马立克的传述，他说：“有一天夜晚，我同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼夜间拜，他念了《黄牛章》，当他念到慈悯的经文时，他就停下来祈求；当他念到惩罚的经文时，他就停下来求饶；然后他以站立的时间鞠躬；他在鞠躬中念：赞颂强大的、统治万物的、崇高的、伟大的主清净；然后他以类似站立的时间叩头，他在叩头时念的类似于鞠躬时所念的赞词，然后他念《仪姆兰家族章》；他就这样一章一章地念。”^①伊本·阿巴斯在描述使者（愿主赐福之，并使其平安）拜功的圣训中说：“先知（愿主赐福之，并使其平安）夜里起来礼夜间拜，他说，我也起来站在他的旁边……。”^②

艾奈斯·本·马立克传述，他的奶奶—麦立克图—邀请主的使者（愿主赐福之，并使其平安）吃饭，他吃完饭之后说：“你们起来，我带领你们礼拜。”艾奈斯·本·马立克说：“我起身给由于我们长时间使用，已经变黑的草席上洒了水，然后主的使者（愿主赐福之，并使其平安）站上去，我和

^①《艾布达吾德圣训集》和《奈莎伊圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

一个孤儿站在他的背后，老太太（我的奶奶）站在我们的后边；主的使者（愿主赐福之，并使其平安）带着我们礼完两拜之后，他就走了。”^①

在艾奈斯传述的另一段中：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来到他们——他和他妈以及他的姨妈；主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们起来，我带领你们礼拜。”当时不是礼主命拜的时间；主的使者（愿主赐福之，并使其平安）带着他们礼了拜，他让艾奈斯站在他的右边，妇女们站在他们的后边。^②

诶特巴尼·本·马立克传述，他曾经带着他的族人礼拜，当时有一道山谷阻碍着他和族人；当下大雨时，他就无法通过那个山谷，他特别地讨厌看见它。他来找主的使者（愿主赐福之，并使其平安）帮他在家中选一片地方作为礼拜殿，以便他在其中礼拜；主的使者（愿主赐福之，并使其平安）和艾布白克尔来到他家，一起坐下来，他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你喜爱我在你家中的哪个地方礼拜？”他指着他所喜爱的地方，他说：“主的使

^① 《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》

者（愿主赐福之，并使其平安）站起来念入拜词入拜，我们在他的背后也列班入了拜；他礼了两拜，然后出拜，我们和他一块出了拜……在这段圣训的最后有“……谁为取得主的喜悦而念了‘除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜者’，真主一定会使他远离火狱。”^①

在这些圣训中都是许可集体礼副功拜——而不是斋月的间歇拜；但是，不要一直采取这些圣训，那只是有时而已；因为先知（愿主赐之）当时大多数时间都是单独礼的副功拜。^②

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训注释》5/168

第八篇

副功拜的种类；

副功拜的种类有：持久的（受叮嘱的、被强调的）圣行，奇数拜，杜哈拜（太阳升起后至中午前所礼的拜），其中有允许集体礼的圣行；有自由的副功拜和受限制的副功拜，在受限制的副功拜中有因为原因而受限制的副功拜和非原因而受限制的副功拜；这所有的一切都通称“副功拜”。

副功拜分为以下几部分

第一部分

坚持不懈的圣行拜

它分为以下几类：

第一章

同主命拜一块受叮嘱的圣行

第一节：同主命拜一块受叮嘱的圣行拜

它是十二拜

信士之母温母哈比白传述，她说：“我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：谁在每昼夜礼了十二拜（副功拜），那么，在天堂之中就有一座房子为他而建造。”另一种传述说：“任何一个穆斯林，为取得真主的喜悦而每昼夜礼十二拜副功拜，那么，真主就为他在天堂中建造一座房子或者在天堂之中就有一座房子为他而建造。”^①

在《提勒米日圣训集》中有温母哈比白传述的《圣训》注解它，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：谁在每昼夜礼了十二拜（副功拜），那么，在天堂之中就有一座房子为他而被建造：晌礼拜前的四拜及其之后的两拜；昏礼拜后的两拜；宵礼拜后的两拜和晨礼拜前的两拜。”^②在阿依莎传述的《圣训》中，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：谁持之以恒地礼了十二拜圣行，那么，真主就为他在天堂中建造一座房子：晌礼拜

^①《穆斯林圣训集》

^②《提勒秘日圣训集》

之前的四拜和之后的两拜；昏礼拜之后的两拜；宵礼拜之后的两拜和晨礼拜之前的两拜。”^①阿依莎传述的另一段圣训：“他（愿主赐福之，并使其平安）从没有放弃过晌礼拜前面的四拜和晨礼拜前面的两拜。”^②

阿布杜拉·本·欧麦尔传述的可靠《圣训》，他说：“我从主的使者（愿主赐福之，并使其平安）那儿背记了十拜圣行：晌礼拜前的两拜和后的两拜；昏礼拜后在他家中礼的两拜；宵礼拜后在他家中礼的两拜和晨礼拜前面的两拜。”另一种传述说：“主麻拜之后在家所礼的两拜。”^③

持之以恒的拜功是十二拜（副功拜），如同温母哈比白和阿依莎所传述的《圣训》；或者是十拜，犹如阿布杜拉·本·欧麦尔所传述的《圣训》。我听我们的老师伊玛目伊本·巴兹提过，谁采纳了阿布杜拉·本·欧麦尔传述的《圣训》，他说：“是十拜。”谁采纳了阿依莎传述的《圣训》，他说：“是十二拜。”提勒米日传述的《圣训》——在它的注

^①《提勒秘日圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^②《布哈里圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

解中——可以援助它，温母哈比白传述的《圣训》——坚持不断的拜功之贵重——也能支持它。可能是主的使者（愿主赐福之，并使其平安）有时礼十二拜，如同温母哈比白和阿依莎所传述的《圣训》；有时礼十拜，犹如阿布杜拉·本·欧麦尔所传述的《圣训》。穆斯林，当他精神饱满时应礼十二拜，当他忙时就礼十拜，这所有的一切都是坚持不断的副功，最完美的礼法，如同温母哈比白和阿依莎所传述的《圣训》。

第二节：细分的圣行

同主命拜一块受叮嘱的和非受叮嘱的圣行拜：
它是二十二拜，如下：

1. 晌礼拜前的四拜及其之后的四拜

温母哈比白传述，她说：“我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：谁坚守晌礼拜前面的四拜和后面的四拜，真主使他远离火狱的惩罚。”^①

2. 晡礼前的四拜

阿布杜拉·本·欧麦尔所传述的《圣训》，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：真主怜爱在晡礼拜前礼四拜的人。”^②阿里传述说：“的确使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在晡礼拜前礼了两拜。”^③

3. 昏礼拜前面的两拜和后面的两拜

^① 《艾布达吾德圣训集》和《提勒米日圣训集》

^② 同上

^③ 《艾布达吾德圣训集》和《提勒米日圣训集》

在艾奈斯传述的《圣训》中：“圣人（愿主赐福之，并使其平安）时代，我们曾经在太阳落山之后，昏礼拜之前礼两拜。”^①他说：“我们在麦地那的时候，当宣礼员为昏礼拜念宣礼词时，人们都迅速地在柱子后面礼两拜；由于很多人礼它，甚至当一个陌生人进入清真寺，他会认为昏礼拜已经礼完了。”阿布杜拉·本·麦额法理传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们在昏礼拜前礼两拜。”他在第三遍时说：“谁想礼就礼。”^②另一种传述：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在昏礼拜前礼两拜。”^③

据阿布杜拉·本·麦额法理传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“在每两次宣礼（即：班克和成拜词之间）之间礼拜，在每两次宣礼之间礼拜。”他在第三遍时说：“谁想礼就礼。”^④

这些圣训都证明了昏礼前的两拜是圣行——是使者（愿主赐福之，并使其平安）曾身体力行和

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^④《伊本汉巴尼 3/457》

得到他肯定的圣行。

至于昏礼之后的两拜，则是受叮嘱（强调）的圣行；在这两拜之中念《不信道的人们》章和《忠诚》章是圣行；阿布杜拉·本·麦斯欧德传述，他说：“我不知道在昏礼之后的两拜和在晨礼前面的两拜中听到主的使者（愿主赐福之，并使其平安）念过多少次《不信道的人们》章和《忠诚》章。”^①

4. 宵礼拜前后各礼两拜

阿布杜拉·本·麦额法理传述说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“在每两次宣礼词之间礼拜，在每两次宣礼词之间礼拜。”他在第三遍时说：“谁想礼就礼。”^②

至于宵礼后的两拜，则是受叮嘱（强调）的、持久的圣行；犹如前面阿布杜拉·本·欧麦尔、温母哈比白和阿依莎所传述的《圣训》。

5. 至于晨礼拜前的两拜，则是受叮嘱（强调）的、持久的圣行

^①《布哈里圣训集》

^②《提勒秘日圣训集》

那是因为九项事情：

第一项：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）非常重视它（晨礼前的两拜），证明了它的重要性。

阿依莎所传述的《圣训》，她说：“**主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对晨礼的两拜（圣行）的重视超过所有的副功拜。**”^①

第二项：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）阐明了它的重要性。

阿依莎所传述的《圣训》，她说：**主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“晨礼的两拜（圣行）超过今世的一切……。”**^②

第三项：在晨礼（圣行）中念短章节是圣行。

据阿依莎所传述的《圣训》，她说：“**主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经轻快地礼了晨礼前的两拜圣行，我甚至想‘他念开端章了吗’？**”^③

第四项：它的时间是在两次宣礼之间。

信士之母哈夫帅的传述，她说：“当宣礼员为

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

晨礼念完宣礼词时，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）就在主命拜前轻快地礼两拜。”^①

阿依莎的传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在晨礼的两个宣礼词之间轻快地礼两拜。”^②

第五项：它的时间是在主命拜之前。

信士之母哈夫帅的传述，她说：“黎明时，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）只轻快地礼两拜。”^③

第六项：在这两拜中念《不信道的人们》章和《忠诚》章是圣行。

艾布胡莱赖传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在晨礼的两拜中念《不信道的人们》章和《忠诚》章，^④或者他在第一拜中念【你们说：“我们归信真主，我们归信降示给我们的……”】^⑤在第二拜中念【我们确已归信了真主，请你作证我们是顺从者。】^⑥

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《穆斯林圣训集》

^⑤《黄牛章》第136节

^⑥《伊姆兰的家属章》第52节

伊本阿巴斯的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在晨礼的两拜（圣行）中念：**【我们归信真主，我们归信降示给我们的……。】**和《伊姆兰家族》章中的**【你说：“信奉天经的人们啊！你们来吧，让我们共同遵守一种双方都认为公平的信条……。”】**^①

第七项：在这两拜圣行之后侧卧。

据阿伊莎传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在礼完晨礼拜的圣行后，便侧卧在他的右边。”^②在《穆斯林圣训集》中“……当宣礼员为晨礼念完宣礼词，来告诉他晨礼的时间已经到了之后，他就站起来轻快地礼两拜；然后他便侧卧在他的右边，直到宣礼员来告诉他拜功要成立了。”^③

第八项：无论居家还是旅行，都不放弃它。

阿伊莎传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）从没有放弃过晨礼前的两拜圣行。”^④这证明了主的使者（愿主赐福之，并使其平安）无

^①《伊姆兰的家属章》第64节，《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

论是居家还是旅行时，都从没有放弃过晨礼前面的圣行。^①

第九项：还补晨礼拜的圣行。

谁失去了晨礼前的圣行，让他在礼完主命拜之后还补它，或者在太阳升起之后还补它；盖仪舒·本·阿姆鲁的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）走出来，拜功就成立了，我同他一起礼了晨礼拜，当使者（愿主赐福之，并使其平安）礼拜之后，发现我还在礼拜，他就问：“盖仪舒，慢点，你同时礼两番主命拜吗？”我说：“主的使者阿！我没有礼晨礼拜前面的两拜圣行。”他说：“既然如此，你就礼吧。”^②

在盖仪舒·本·阿姆鲁传述的另一段圣训，他说：“使者（愿主赐福之，并使其平安）看见一个人在晨礼拜后礼了两拜，于是他（愿主赐福之，并使其平安）问道：“晨礼拜是两次？”那人回答说：我没有礼晨礼拜前的两拜圣行，我现在才礼的；于是使者（愿主赐福之，并使其平安）沉默了。”^③《伊

^① 《穆额尼》3/196，2/540；《布哈里圣训注释》3/43

^② 《提勒米日圣训集》

^③ 《艾布达吾德圣训集》和《伊本马哲圣训集》

本马哲圣训集》中：“晨礼拜有两次吗？”^①

或者在太阳升起之后还补它；据艾布胡莱赖传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁没有礼晨礼拜前的两拜圣行，让他在太阳升起之后还补它俩吧。”

有正确的圣训证明主的使者（愿主赐福之，并使其平安）同主命拜一起还补过晨礼拜前面的两拜圣行；当时，他在旅行中睡过了晨礼拜的时间，在他醒来之后，他先还补了晨礼拜前面的圣行，然后在太阳升起之后还补的主命拜。^②

艾布胡莱赖的传述，“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）睡过了晨礼拜前面的圣行，然后他在太阳升起之后还补的它俩。”^③

6.在主麻拜之后坚持礼的圣行是四拜

至于在主麻拜前，穆斯林可以自由地礼副功拜，因为在它之前没有固定的圣行拜；所以可自由地礼副功拜、记念真主，直至伊玛目出来。

^①《伊本马哲圣训集》

^②《提勒米日圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

至于在主麻拜之后的固定的圣行，伊本欧麦尔传述的《圣训》，他从主的使者（愿主赐福之，并使其平安）跟前背记许多要持之以恒的圣训，其中有：“主麻拜之后在他的家中所礼的两拜。”

艾布胡莱赖的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“当你们任何人礼完主麻拜之后，让他再礼四拜（圣行）。”另一种传述说：“当你们礼完主麻拜之后，应该再礼四拜（圣行）。”第三种传述说：“你们任何人在礼拜殿礼完主麻拜之后，让他再礼四拜（圣行）。苏海里——圣训传述家之一——说：“如果你有急事，那么你在清真寺里礼两拜；当你回到家之后再礼两拜。”^①

据传阿布杜拉·本·欧麦尔，当他礼完主麻拜之后，他就回到家中礼两拜，然后他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经就是这样做的。”^②

学者们对主麻拜之后固定的圣行拜产生了分歧：他们中有人说：“礼四拜。”证据是艾布胡莱赖传述的《圣训》；他们中有人说：“在家中礼两拜。”

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》

证据是阿布杜拉·本·欧麦尔所传述的《圣训》，圣人曾经这样做过。伊玛目伊本盖易慕提出：他曾经听他的老师伊本泰仪米耶说：“如果在清真寺里，礼四拜，如果在家中，礼两拜。”然后伊本盖易慕说：“所有的圣训都证明了这一点，艾布达吾德^①提到阿布杜拉·本·欧麦尔，如果在清真寺里礼，他就礼四拜；如果在家中，他就礼两拜。”伊玛目帅呐阿奴说：“由于发生了分歧，四拜比两拜更贵重。”

②

我听我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹提过学者们对此的分歧：“一部分人说：汇集所有的传述，在清真寺里，礼四拜，如果在家中，礼两拜。”另一部分人说：“最少时两拜，最多时四拜，因为在家里礼或者在清真寺里礼没有区别，这种说法最清楚明了；因为言语优先于行动；因为事情有关于它，所以四拜最贵重。”

至于在主麻拜前，都是自由无固定的副功拜。证据是筛勒玛努发勒笙传述的《圣训》，他说：“**主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁在主**

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《舒布伦色俩姆》3/181

麻日，完美地洗了大净，之后涂油或者擦香，然后他早早地去清真寺，他随意地礼副功拜，当伊玛目演讲时，他静听；那么，他在这个主麻和下一个主麻之间的过错就都被饶恕了。”^①

艾布胡莱赖传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁洗了大净，去清真寺礼主麻，他随意地礼副功拜，然后他静听直至伊玛目演讲结束；他又同伊玛目一起礼了主麻，那么，他这个主麻到下一个主麻之间以及超过下一个主麻三天的过错都被饶恕了。”^②

伊玛目伊本盖易慕说：“他最好是自由地礼副功拜，直至伊玛目出来（演讲）。因此，许多先贤——其中有欧麦尔·本·罕塔比（愿主慈悯他），跟随他的有伊玛目艾哈默德·本·罕百理——说：“伊玛目出来时禁止礼拜，他演讲时禁止说话；他们禁止礼拜的原因是伊玛目出来了，而不是正午。”

伊玛目伊本盖易慕提出：“主麻日，太阳偏西之前至伊玛目出来之前礼拜并不是可憎的事项。这是伊玛目莎菲尔的主张，伊斯兰学者伊本泰仪米耶

^①《布哈里圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

选择了这种说法。如果跟拜者迟到了，伊玛目已经登上了演讲台，那么让他轻快地礼两拜庆贺清真寺拜；贾比尔·本·阿布杜拉的传述，主麻日，正当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）演讲的时候，来了一个人，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对他说：“某某人啊！你礼拜了吗（庆贺清真寺拜）？”他说：“没有。”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“站起来，礼两拜。”另一种传述说：“主麻日，你们任何人来到清真寺，伊玛目正在演讲，那么让他轻快地礼两拜。”^①

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

第三节：同主命拜一起受叮嘱的圣行拜的时间

主命拜之前所有的圣行，它的时间是从入时开始直至主命拜成立。主命拜之后的所有圣行，它的时间是从礼完主命拜直至那番拜的时间结束。^①

第四节：还补受叮嘱的圣行

阿依莎传述的《圣训》，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）如果在晌礼拜之前他没有礼四拜圣行，那么他就在晌礼拜之后补礼。^②

因为那是受叮嘱的圣行的贵重；阿布杜拉·本·莎易布传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾在太阳偏西之后晌礼拜之前礼了四拜圣行拜，然后他（愿主赐福之，并使其平安）说：“的确天堂的诸门是在这个时间被打开，我希望我的善功，能在这个时间里被升高到真主的阙前，以便他为我记录。”^③我曾经问我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹：“这是晌礼

^① 《穆额尼》2/544

^② 《提勒米日圣训集》

^③ 《提勒米日圣训集》

拜的圣行，还是其它的圣行呢？”他阐明说：“这是晌礼的圣行。”据盖仪舒·本·阿姆鲁传述的可靠的圣行，在晨礼拜之后还补它的圣行拜是得到先知（愿主赐福之，并使其平安）承认的圣行。^①

艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁没有礼晨拜的圣行，让他在太阳升起之后补礼吧！”^②艾布胡莱赖的传述，“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）睡过了晨礼拜前的圣行，然后他在太阳升起之后还补的它俩。”^③

有正确的圣训证明主的使者（愿主赐福之，并使其平安）同主命拜一起还补过晨礼拜前的两拜圣行；当时他在旅行中睡过了晨礼拜的时间。^④

这证明在晌礼拜之后还补晌礼拜之前失去的圣行是可嘉的事项；同样，在晨礼拜之后或者太阳升起之后，还补晨礼拜之前失去的圣行是可嘉的事项，失去的主命和圣行可以同时还补。

我曾经问我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹：“需要还补受叮嘱

^①《提勒米日圣训集》

^②《提勒米日圣训集》

^③《伊本马哲圣训集》

^④《穆斯林圣训集》

的圣行吗？”他说：“受叮嘱的圣行只同失去的主命一起还补；至于主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在晡礼之后还补晌礼的圣行，这是专归他的职权。”

我说：“除非有《圣训》证明，在晌礼拜之后要还补其拜前的圣行；在晨礼拜之后，或者在太阳升起之后要还补其拜前的圣行；对于遗忘或者睡过了奇数拜时间的人，在白天还补双数。这是他生前一直对此所下的判语。

第五节：以离开礼拜殿或者说话，区分主命拜和受叮嘱的圣行拜

莎易布·本·叶宰德的传述，穆阿维叶告诉他说：“当你礼完主麻拜，你不要紧接着礼拜（副功拜），直至你说话或者出去；因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）就是这样命令我们的：“不要一拜紧接着礼拜，直至我们说话或者我们出去之后。”^①这不是专指主麻拜；因为传述人引证的是概括性的圣训和其他的圣训，用来专指主麻拜。有

^①《穆斯林圣训集》

人说：“其中的哲理就是不要混淆主命和副功。”并提到了这种混淆主命和副功的危险性。^①

据传，在圣门弟子中有个人，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）站起来礼晡礼拜，这个人也站起来礼拜；欧麦尔看见后对他说：“你坐下，有经典的人遭到毁灭的原因，就是因为没有区别他们的拜功（主命和副功）；主的使者说：“伊本罕塔比说的对。”^②

我听我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹谈论关于禁止的哲理时说：“因为紧接着主命礼圣行，会使人误认为副功拜是主命拜的一部分，这是在主麻拜及其他的拜功之中；如果在它之间以说话、出去、念求恕词或者以记念真主来区分，那它确已经被分开了。”伊玛目帅呐阿奴说：“学者们提出：为礼副功拜而从礼主命拜的地方转换一下是可嘉的事项，最好是回到他的家中去礼，因为在家礼副功拜是最贵重的；否则，他可以在清真寺或者其他的地方去礼副功拜，因为在清

^①《舒布伦色俩姆》3/182

^②《艾哈迈德圣训集》5/368

真寺里可以礼拜的地方很多。”^①的确艾布达吾德引证了艾布胡莱赖传述的《圣训》：“你们礼副功拜时，谁不能提前或者退后，让他往他的右边站或者往他的左边站。”^②

据传阿布杜拉·本·欧麦尔，他在礼主命拜时要移动位置，同样他在礼副功拜时也要移动位置；如果当时他是在麦加礼主麻，他就提前礼两拜，然后他再提前礼两拜；如果当时他是在麦地那礼主麻，他就返回他的家中礼两拜，他没有在清真寺礼过；有人问他时，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）就是这样做的。”^③

在此我说：“引证阿布杜拉的行为足以证明，可以礼拜的地方很多，犹如我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹所指定的一样。”

^①《舒布伦色俩姆》3/183

^②《艾布达吾德圣训集》

^③《艾布达吾德圣训集》

第六节：当主命拜成立时，必须要放弃受叮嘱的圣行和其他的拜功

艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“当主命拜成立时，只能礼主命拜。”^① 阿布杜拉·本·马力克·本·布哈乃的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）看见一个人在主命拜成立之后礼了两拜，当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼完拜之后，人们对他议论纷纭，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）问他：“晨礼拜是四拜吗？”^②

阿布杜拉·本·塞尔吉斯的传述，他说：一个人走进清真寺，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）正在礼晨礼拜；他先靠一边礼了两拜，然后他才过来和主的使者（愿主赐福之，并使其平安）一起礼拜，当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼完拜之后对他说：“某某人啊！你认为你的哪番拜功最重要，你单独礼的，还是和我们一起礼的呢？”^③

^① 《穆斯林圣训集》

^② 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③ 《穆斯林圣训集》

这所有的圣训都证明了对于一个穆斯林，当他听见成拜词时，不允许他礼副功拜，无论是受叮嘱的：如晨礼拜的圣行，晌礼拜的圣行和晡礼拜的圣行等等；无论在清真寺内礼，还是在清真寺的外边；无论他害怕失去第一拜与否。争论时的证据就是圣行，谁依据的是圣行，谁就是成功的。正确的说法是：其中的哲理：应该从一开始就专心致志地去礼主命拜，他应该在伊玛目举意之后开始；如果他忙于副功拜，他就会失去与伊玛目一起入拜的机会，失去一部分主命，主命拜是首要值得完美的；其中还有另一哲理：就是禁止违背伊玛目。

对于主张当主命拜成立时，必须要放弃副功拜的人的证据是：**主的使者（愿主赐福之，并使其平安）概括性的言辞：“当主命拜成立时，只能礼主命拜。”**^①

另一部分学者主张当主命拜成立时，他正在礼副功拜，他应当轻快地完美副功拜，而不应该放弃它，他们引证的是概括性的经文。清高的真主说：**【信道的人们啊！你们当顺从真主，当顺从使者，**

^①《布哈里圣训集注释》2/151

你们不要使你们的功课无效。】^①这些圣训所指的是：在主命拜成立之后而礼的副功拜。有人说：“如果他害怕失去集体礼的主命拜，就让他放弃它（副功拜）；如果他不害怕失去集体礼的主命拜，就不要放弃它，而让他轻快地全美它。”^②

最正确的说法是所引证的概括性的圣训，放弃它；在前面阿布杜拉·本·马力克·本·布哈乃传述的《圣训》已经解释清楚，《穆斯林圣训集》中的言辞更明白，他说：晨礼已经成立，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）看见一个人在宣礼员念‘拜功已经成立了’的时候礼了两拜，然后他问他：“你礼了四拜晨礼拜吗？”

这是我听我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹所指定的；他说：“《古兰经》文是概括性的；至于圣训，它是专指的，毋庸置疑，专指的是提前（优先）于概括性的。

犹如在教法原则和圣训专用术语中所提到的一样，但是假如主命拜成立时，他已经礼到第二拜的鞠躬、叩头或者是末座，他全美拜功对他并无伤害；因为他已经礼完了拜，或者是剩下

^①《穆罕默德章》第33节

^②《穆俄尼》2/120，《布哈里圣训注释》2/151

的少于一拜。在另一处他说：“因为礼拜最少是一拜，而他剩下的少于一拜，那么，全美它并不违反前面所提的圣训。”

第七节：在旅行中，除了晨礼的圣行和奇数拜，其他所有受叮嘱的圣行都可以放弃

阿税姆·本·欧麦尔·本·罕塔比传述的《圣训》，他说：“我曾经陪同伊本·欧麦尔在去麦加路途中，他带着我们礼了两拜晌礼拜，然后我们和他一起回到商队的休息地，陪同着他坐下，他回顾一下刚才礼拜的地方，看见许多人还站着，于是他问道：“这些人在干什么？”我说：“他们在礼副功拜。”他说：“假如我礼副功拜，那么我一定要全美我的拜功（主命的四拜）。我的侄子啊！我曾经陪同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）旅行，他没有超过礼两拜，直到他归真；然后我陪同艾布白克尔，他没有超过两拜直至他归真；然后又我陪同欧麦尔，他没有超过两拜直至他归真；然后我又陪同欧斯曼，他也没有超过两拜直至他归真；的确清高的真主说：**【你们的使者可以作为你们的楷模。】**^①至

^①《同盟军章》第21节，《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

于晨礼的圣行和奇数拜，无论居家还是旅行，你都不要放弃它们。关于晨礼拜的圣行，阿依莎传述的《圣训》，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）从没有放弃它俩。^①艾比盖塔德的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）和他的圣门弟子们，在旅途中睡过了晨礼拜的时间直到太阳升起；在其中提到“比俩里念宣礼词，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼了两拜（圣行），然后他才礼的晨礼拜（主命）；如同他每天所礼的一样。”^②

至于奇数拜，阿布杜拉·本·欧麦尔传述的《圣训》，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）旅行时，除了主命拜之外，他都是坐在他坐骑上点头指示着礼拜的，而他的坐骑自由地走动；并且他坐在乘骑上礼威特勒（奇数拜）。”另一种传述说：“他坐在骆驼上礼威特尔（奇数拜）。”^③伊玛目伊本盖仪姆说：“他（愿主赐福之，并使其平安）重视晨礼拜的圣行超过所有的副功拜，无论居家还是旅行，他从没有放弃过晨礼的圣行和奇数拜……没

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

有任何传述说他（愿主赐福之，并使其平安）在旅途中礼其他的圣行拜。”

至于自由的副功拜，无论居家还是旅行都是自由的；如：杜哈拜（太阳升起后至中午前所礼的拜）、深夜礼拜和所有自由的副功拜；以及因故所礼的副功拜，如：小净后的圣行拜、转天房后的圣行拜、日食时的圣行拜和庆贺清真寺拜等等。^①

伊玛目恼威说：“学者们一致赞同在旅途中礼副功拜是可嘉的事项……。”^②

^① 《麦吉姆阿》，（伊本巴兹）11/390-391

^② 《穆斯林圣训注释》5/205

第二章

威特尔（奇数拜）

第一节：威特尔（奇数拜）是受叮嘱的圣行

辅士艾布安尤布的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“威特尔（奇数拜）是每个穆斯林的义务，谁喜爱礼三拜作为奇数，就让他礼吧；谁喜爱礼一拜作为单数，也就让他礼吧。”^①阿里传述的《圣训》，他说：“威特尔（奇数拜）决不象你们所礼的主命拜一样；但是它是主的使者（愿主赐福之，并使其平安）所制定的圣行。”^②泰来哈·本·欧摆丁俩黑传述的《圣训》可以证明威特尔（奇数拜）不是主命，而是受叮嘱的圣行，他说：“从奈基德来的一个蓬头盖面人来找主的使者（愿主赐福之，并使其平安），我们可以听见他说话的回音，但不明白他在说什么；直至他走近时我们才听见，他关于伊斯兰询问主的使者，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）啊！你告

^①《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^②《奈沙伊圣训集》和《提勒米日圣训集》

诉我真主为我规定的拜功是什么？”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“每日的五番拜功，除此之外都属于你的副功拜。”他问：你告诉我真主为我规定的斋戒是什么？他（愿主赐福之，并使其平安）说：“封莱麦丹月的斋，除此之外都属于你的副功斋。”他又问：你告诉我真主为我规定的天课是什么？主的使者（愿主赐福之，并使其平安）告诉了他有关天课的事项。他说：“对于我还有其他的功课吗？主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“没有，除非是自愿增加的副功。”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）告诉了他伊斯兰的法律。他（传述人）说：“那个人在离开时说：‘指使你高贵的主起誓，我不会增加也不会减少真主为我规定的功课。’主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果他是诚实的，他确已成功了。”或者是说：“如果他是诚实的，他将进入天堂。”^①伊本阿巴斯传述的《圣训》，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）派遣穆阿兹去也门宣教，在圣训中提到：“……你告诉他们真主在每昼夜为他们规定了五番拜

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

功……。”^①

这两段圣训证明了威特尔（奇数拜）决不属于主命拜，这是大众学者们的一致主张，不然，它是受叮嘱的圣行。因此，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）无论居家还是旅行时，从没有放弃过晨礼拜的圣行。”

第二节：威特尔（奇数拜）的贵重

它有一个非常的贵重处；哈立哲·本·哈扎法艾勒欧德伟的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来到我们中间说：“清高的真主确以一种拜功援助你们，它对你们比红骆驼还要好，它就是威特尔拜（奇数拜）；它的时间是在宵礼和黎明之间。”^②

阿里·本·艾比塔利宾传述的《圣训》，足可以证明它的贵重和它是受强调的圣行。阿里说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在礼完奇数拜之后说：‘穆斯林们啊！你们当礼威特尔（奇数拜），

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《艾布达吾德圣训集》、《提勒秘日圣训集》和《伊本马哲圣训集》

因为真主是独一的，他喜爱单数’。”^①

我听我们的老师伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹在他对这段圣训的解释中说：“这证明学者们比其他人更应该注重它；如果它是所有人的制度，那么了解他们行为的人可以效仿他们；威特尔（奇数拜）是在宵礼和晨礼之间，最少是一拜，清高的真主是独一的，他喜爱单数，他喜爱符合他属性的；他是容忍的，他喜爱坚忍者；他讨厌骄傲自负者，仆人从他的属性中选择了适合仆人的慷慨、大方和慈善。”

^① 《艾布达吾德圣训集》、《提勒秘日圣训集》和《伊本马哲圣训集》

第三节：威特尔（奇数拜）的时间

是在宵礼之后类似下列的全夜的时间；

A——威特尔（奇数拜）的时间是概括性的时间：

它是在宵礼之后直至第二次黎明升起之间；据阿布杜拉·本·阿姆尔·本·阿税从艾比摆筛尔那儿传来的圣训，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高伟大的真主为你们增加了一番拜功，它就是威特尔（奇数拜），你们当在宵礼至晨礼之间礼它。”^①这段圣训已经阐明威特尔（奇数拜）的时间在宵礼和晨礼之间；无论穆斯林在宵礼的时间里礼宵礼拜，或者把它提前到昏礼的时间里并礼，威特尔（奇数拜）的时间是从他礼宵礼拜的时间开始。^②

从圣人（愿主赐福之，并使其平安）的言行中有许多正确可靠的圣训，确已证实了威特尔（奇数拜）的时间；据信士之母阿依莎传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在宵礼之

^① 《艾哈默德圣训集》6/397

^② 《穆额尼》2/595

后——它既是人们所说的二更天——至凌晨礼十一拜，他每两拜出一次拜，他礼一拜奇数拜；当宣礼员为晨礼念完宣礼词，来告诉他晨礼的时间已经到了之后，他就站起来轻快地礼两拜；然后他便侧卧在他的右边，直到宣礼员来告诉他拜功要成立了。”^①主的使者（愿主赐福之，并使其平安）确已强调了威特尔（奇数拜）最迟的时间；据塞尔德传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该在礼晨礼拜之前礼威特尔。”在另一传述中：“你们当在晨礼拜之前礼威特尔。”^②

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们当在黎明之前礼威特尔（奇数拜）。”^③

这证明威特尔的时间是在黎明来临之前，要在黎明之前礼它。那是因为阿布杜拉·本·欧麦尔传述的可靠的《圣训》，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“夜晚的拜功是两拜两拜地礼，如果你们谁害怕失去晨礼拜，那么，让他在最后礼一

^① 《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》

^③ 《穆斯林圣训集》

拜结束威特尔拜。”^①艾比塞尔德·艾勒胡德里传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁赶上晨礼拜，而没有礼威特尔，对他已经没有威特尔了。”^②

阿布杜拉·本·欧麦尔传述的可靠的圣训，可以证明这段圣训，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“黎明来临，所有的夜间拜和威特尔（奇数拜）都结束了，你们应该在黎明之前礼威特尔拜。”^③伊玛目提勒米日说：“这是许多学者的说法；如沙菲尔、艾哈迈德和伊斯哈格，他们都认为在晨礼之后不可以礼威特尔拜。”¹³⁰

同时，先知的行为也进一步说明了这一点：他把威特尔拜推迟至黎明前。阿依莎说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）每晚都礼威特尔拜。有时是在夜初、有时是在夜中、有时是在夜末，他在黎明之前就结束了威特尔拜。”这所有的圣训都说明了威特尔拜（奇数拜）的时间是从宵礼结束之后开始，黎明时结束；所以，除使者（愿主赐福之，

^①《伊本罕巴尼》6/168

^②《提勒米日圣训集》

^③《提勒米日圣训集》

^④《穆万台艾》2/126

并使其平安)之外,任何说法都不能听取。^①

B——谁若认为自己在黎明前无法醒来,那他就在睡觉前礼威特尔拜,这是嘉行。

艾布胡莱赖的传述,他说:“我的好友(愿主赐福之,并使其平安)叮嘱我的三件事,{我至死都不会放弃它}每个月封三天斋;杜哈的两拜和睡觉前的威特尔拜。”^②艾布戴尔答易的传述,他说:“我的好友(愿主赐福之,并使其平安)叮嘱我的三件事,只要我还活着,就绝不会放弃它;每月封三天斋;杜哈的两拜和礼完威特尔拜之后再睡觉。”哈菲如伊本哈哲尔说:“……谁若不能坚信在黎明之前醒来,那么他在睡觉前礼威特尔拜是嘉行;这也包括谁在睡两次觉之间所礼的拜。”^③

以上这些证明:事情是根据个人的条件和能力的不同而改变。贾比尔·本·阿布杜拉传述,他说:主的使者(愿主赐福之,并使其平安)对艾布白克尔说:“你什么时候礼威特尔拜?”他说:“夜初。”然后他(愿主赐福之,并使其平安)说:“欧麦尔,

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

你呢？”他说：“夜末（黎明前）。”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“艾布白克尔啊，至于你的行为是最可靠的；欧麦尔啊，至于你的行为是最强有力的。”^①

艾布该塔德传述：先知（愿主赐福之，并使其平安）对艾布拜克尔说：“你什么时候礼威特尔拜？”他说：“我在夜初礼。”他（愿主赐福之，并使其平安）又问欧麦尔：“你什么时候礼威特尔拜？”他说：“夜末（黎明前）。”他（愿主赐福之，并使其平安）对艾布白克尔说：“你谨慎地遵守住威特尔拜了。”他又对欧麦尔说：“你有力地遵守住威特尔拜了。”^②

C——谁确信自己能在夜里醒来，那么，他最好在黎明之前礼威特尔拜。

贾比尔·本·阿布杜拉传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁担心不能在后半夜醒来礼威特尔拜，那就让他在前半夜礼；谁渴望他能在后半夜醒来，那就让他在后半夜礼威特尔拜。的确天使们为后半夜的拜功作证，那是最好

^①《伊本马哲圣训集》

^②《艾布达吾德圣训集》

的。”又另一传述中说：“谁坚信自己能在深夜起床，那么就让他在后半夜礼威特尔拜吧；的确天使们为后半夜的诵读（礼拜）作证，那是最贵重的。”^①伊玛目脑威说：“这儿有显而易见的证据，证明谁坚信自己能在深夜醒来，他把威特尔拜推迟到黎明之前礼是最贵重的。至于不能坚信自己能醒来的人，最好提前礼威特尔拜，这才是正确的作法。以下这些概括性的圣训包括了正确而又详细的说明，其中有圣训：“我的好友（愿主赐福之，并使其平安）叮嘱我：“礼完威特尔拜之后再睡觉。”这是针对无法醒来的人。”^②

强调在后半夜礼威特尔拜，是嘉义的圣训还有，艾布胡莱赖传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高伟大的真主，在每夜的最后三分之一（黎明之前）亲临近天；他说：“有谁向我祈祷，我就应答他；谁向我祈求，我就给予他；谁向我忏悔，我就饶恕他。”^③

在《穆斯林圣训集》中还有：“就这样一直到

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训注释》6/281

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

黎明。”^①又说：“祈求的人，他将获得；祈祷的人，将被应答；忏悔的人，将被饶恕；就这样直到曙光破晓。”^②

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

第四节：威特尔拜的种类和拜数

威特尔的拜数和种类如下：

(1) 十一拜，在每两拜之后出拜，最后一拜结束威特尔。

阿依莎传述：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼十一拜威特尔，最后一拜结束威特尔拜。”另一传述说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在宵礼拜之后——即是人们所说的二更天——至黎明前，礼十一拜威特尔拜，每两拜之后出拜，最后一拜结束威特尔拜。”^①

(2) 十三拜，每两拜出一次拜，以最后一拜结束威特尔拜。

阿布杜拉·本·阿巴斯（求主喜悦他俩）在描述主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼拜时说：“……我就站在他的（愿主赐福之，并使其平安）左边，于是他（愿主赐福之，并使其平安）就把右手放在我的头顶上，揪着我的耳朵，把我转到他的右边；他礼了两拜，然后他又礼了两拜（共有六次）；以最后一拜结束威特尔拜。然后他侧卧着，直到宣

^①《穆斯林圣训集》

礼员来念晨礼拜的宣礼词。他站起来轻快地礼了两拜圣行之后，走出来带领人们礼晨礼拜。”^①

另一传述说：“主的使者曾在夜间礼十三拜。”^②

宰德·本·哈力德祖海尼传述，他说：“的确我曾经观察过主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼夜间拜，他简短地礼两拜，然后又长长地礼了两拜；然后，他又简短地礼了两拜（共礼了三次，一次比一次短），以最后一拜结束了威特尔拜，这一共是十三拜。”^③

（3）十三拜，每两拜出一次拜，最后以五拜一次性结束了威特尔拜。

阿依莎传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在夜里共礼十三拜，以最后五拜结束了威特尔拜，他只是在最后一拜打坐。”^④

（4）九拜，只在第八拜时中坐，然后礼第九拜。

阿依莎的传述：“我们曾为他（愿主赐福之，

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《穆斯林圣训集》

并使其平安)准备好刷牙及洗小净的水。有一夜晚,真主使他(愿主赐福之,并使其平安)起床,他就刷牙,洗小净,然后礼了九拜;他只是在第八拜时,才中坐、记念主、感赞主、向他祈祷;然后不出拜继续礼了第九拜;然后才末坐,记念主,感赞主,向他祈祷。然后出拜,我们都能听到他的平安词。”^①

(5) 七拜,只是在第七拜时才末坐。

在阿依莎的传述中:“……当主的使者(愿主赐福之,并使其平安)上了年纪,发胖时,就礼七拜威特尔拜。”^②又说:“他(愿主赐福之,并使其平安)只是在最后一拜时才末坐。”^③

(6) 七拜,在第六拜时打坐。

阿依莎传述,她说:“我们曾为他(愿主赐福之,并使其平安)准备刷牙及洗小净的水。有一天夜里真主使他起床,于是他就刷牙,洗小净。然后礼了七拜,只在第六拜时坐下,记念主,向他祈祷。”^④

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^④《伊本罕巴尼》6/195

(7) 五拜，他只是在最后一拜时才末坐。

艾布安优布安萨里传述：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“威特尔拜是每个穆斯林应尽的义务。谁想礼五拜，就让他礼五拜；谁想礼三拜，就让他礼三拜；谁想礼一拜，就让他礼一拜。”^①从阿依莎的传述中可以证明这种拜功一次性礼完，只是在第五拜时才末坐。她说：“……他礼了五拜威特尔拜，只是在最后一拜时才末坐。”^②

(8) 礼三拜，礼两拜之后出拜，然后再单独礼一拜。

阿布杜拉·本·欧麦尔（求主喜悦他俩）的传述：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾以我们都能听到的平安词把偶数拜和奇数拜分开来。”^③同时证明这是阿布杜拉·本·欧麦尔自己所说的。据纳菲阿传述：“阿布杜拉·本·欧麦尔曾经在礼威特尔拜中的一拜和双数拜之间出拜，甚至有时还做别的事。”^④我曾听我们的老师阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹谈到礼三拜威特尔拜，

^①《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》

道两次平安词时说：“这对于礼三拜的人是最好的，最接近完美的。”

(9) 一次性礼三拜，只是在最后一拜才末坐；

艾比安优布（祈主喜悦之）传述：“谁愿意礼三拜威特尔，就让他礼三拜。”^①又据吴百耶·本·克尔比（求主喜悦他）传述：“先知曾在威特尔的第一拜中诵读《至尊章》，第二拜时念《不信道的人们章》；第三拜时念《忠诚章》。他（愿主赐福之，并使其平安）只是在最后一拜才末坐，道平安词出拜；然后他念赞颂全世界的、至洁的主超绝。”^②他（愿主赐福之，并使其平安）是一次性礼三拜，在最后一拜末座时才念的作证词。这是因为他（愿主赐福之，并使其平安）如果念两遍作证词，那这番拜就与昏礼拜相似。的确先知（愿主赐福之，并使其平安）曾经禁止把它模仿为昏礼拜。据艾布胡莱赖（求主喜悦他）传述：主的使者说：“你们不要礼三拜威特尔拜，你们应该礼五拜或者七拜，不要使它与昏礼拜相似。”^③哈菲如·本·哈哲尔（求主

^①《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^②《奈沙伊圣训集》

^③《伊本罕巴尼》

慈悯他)曾总结这些圣训时说:“允许礼三拜威特尔,但要一次性礼完,在第三拜末坐时才念作证词,至于又禁止礼三拜威特尔的圣训存在,也许是因为礼三拜而念两次作证词,这是相仿昏礼,为此而被禁止礼三拜。”^①

嘎赛穆的传述证明威特尔可以礼三拜,据阿布杜拉·本·欧麦尔传述,他说:主的使者(愿主赐福之,并使其平安)说:“夜间拜是两拜两拜地礼。如果你想离去时,你就礼一拜,以此单数来结束你所礼的拜。”嘎赛穆说:“我们看见有些人,自从我们认识他们,他们就礼三拜威特尔拜,每一种礼法都是可以的,我希望这没有什么关系。”^②

(10) 礼一拜;

据阿布杜拉·本·欧麦尔传述,他说:主的使者(愿主赐福之,并使其平安)说:“威特尔是在后半夜礼的一拜。”^③据传艾比麦积来驹说:“我关于威特尔拜询问伊本阿巴斯,他说:我听主的使者(愿主赐福之,并使其平安)说:“威特尔是在后

^①《布哈里圣训注释》2/481

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

半夜礼的一拜。”我问伊本欧麦尔，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“威特尔是在后半夜礼的一拜。”^①伊玛目脑威提出：“这证明礼一拜威特尔拜是正确的，在后半夜礼是嘉行。”^②我曾听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹说：“礼的越多，越贵重；如果简短礼一拜，并不是可憎的事情……。”

证明可以礼一拜的圣训还有艾比安尤布安萨里传述的《圣训》，其中有，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“……谁想礼一拜，就让他礼一拜吧……。”^③

第五节：在威特尔拜之中的诵读

在威特尔的第一拜中诵读《至尊章》，在第二拜时念《不信道的人们章》；在第三拜时念《忠诚章》；阿布杜拉·本·阿巴斯传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在礼威特尔的拜中念：《至尊章》，《不信道的人们章》和《忠诚章》。”^④

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集注释》6/277

^③《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^④《提了米日圣训集》

第六节：威特尔拜中的祈祷（古努特），在威特尔拜中要念祈祷词

(1) 哈三·本·阿里传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经教授我在礼威特尔拜中的祈祷词：主啊！您引领我吧，如同您所引领的人一样；您原谅我吧，如同您所原谅的人一样；您保护我吧，如同您所保护的人一样；您使您赐予我的成为吉庆的吧；您从您裁决的伤害中保护我吧；您确是裁决者，没有任何人对您裁决；任何人不能使您的友人卑贱（任何人也不能使您的敌人高贵）；赞您超绝，我们的主啊，您是清高伟大的主。”^①

(2) 阿里传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在礼威特尔拜的最后念：“主啊！我以您的喜悦求您从您的恼怒中保护我；以您的宽恕求您从您的惩罚中保护我；我求您从您所有的惩罚中保护我；对您的赞颂无法计算，犹如您自己所赞颂自己的一般。”^②真主赐福我们的先知——穆罕默德、他的家人、他的同伴们以及所有遵循他们正道

^① 《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》、《伊本马哲圣训集》和《提了米日圣训集》

^② 《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》、《伊本马哲圣训集》和《提了米日圣训集》

的人，直至复生日。

第七节：在鞠躬前后都可以念祈祷词（古努特）

有证据证明主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在鞠躬之前和鞠躬之后念祈祷词（古努特），这就是法制；有大多数的圣训为依据。最好是在鞠躬之后念祈祷词（古努特）^①。祈祷词（古努特）在威特尔拜之中是圣行^②，艾奈斯·本·马力克的传述可以证明何时念祈祷词（古努特）；当有人询问他是在鞠躬之前还是鞠躬之后念古努特时，他说：“在鞠躬之前……。”然后他又说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在鞠躬之后念祈祷词（古努特）一个月，诅咒‘舒来米’族中的活。”^③在艾布胡莱赖传述的《圣训》中有：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在晨礼拜念完《古兰经》文之后，赞主至大，当他抬起头时说：“真主确已听见了对他的赞美，我们的主啊！一切赞颂都归于您。”然后他站起来说：“求您拯救沃立

^①《法台瓦》23/100

^②《穆俄尼》2/580-581

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

德·本·沃立德……。”^①在伊本阿巴斯传述的《圣训》中：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经整整一个月，在每天的五番拜之中念祈祷词（古努特），在每番拜的最后一个鞠躬中起来时说：“真主确已听见了对他的赞美。”然后诅咒‘舒来米’族中的活人，他们是：利阿里，宰卡万，欧税耶，他身后的跟拜人就说：“主啊，您准承吧。”^②

吴麦耶·本·凯阿拜传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼威特尔拜，他在鞠躬之前念祈祷词（古努特）。^③埃奈斯的传述——有人关于在晨礼拜中的祈祷词（古努特）询问他——他说：“我们曾经在鞠躬之前和鞠躬之后念祈祷词（古努特）。”^④

^①《穆斯林圣训集》

^②《艾布达五德圣训集》

^③《艾布达五德圣训集》

^④《伊本马哲圣训集》

第八节：在古努特的祈祷词中举起双手， 跟拜者要念‘阿米乃’

晒勒玛努法尔税传述的概括性的圣训，他说：
主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们的主是清高伟大的、永生不灭的、慷慨大方的主，当他的仆人伸出双手向他祈求时，他羞于让仆人空手而归。”^①欧麦尔·本·罕塔比也曾如此作过；艾比拉菲阿传述说：“我曾经站在欧麦尔·本·罕塔比的后边跟拜，他在鞠躬之后，举起双手高声地念祈祷词（古努特）。”^②

艾奈斯——在那些诵经家被杀的故事中——的传述，他说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）每当他礼完晨礼拜之后，他就举起双手诅咒他们——即那些杀害他们的人。”^③白仪哈给提出：“许多圣门弟子在念祈祷词（古努特）时都举起双手，^④至于跟拜者在伊玛目念祈祷词（古努特）念‘阿米乃’；在伊本阿巴斯传述的《圣训》中：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）……当

^① 《艾布达吾德圣训集》，《伊本马哲圣训集》和《提勒秘日圣训集》

^② 《白仪哈给》2/211-212

^③ 《白仪哈给》2/211-212

^④ 《白仪哈给》2/211-212

他在最后一拜中说完“真主确已听见了对他的赞美”之后，他就诅咒‘舒来米’族中的活人，他们是：利阿里，宰卡万，欧税耶，他身后的跟拜人就说：“主啊，您准承吧。”

第九节：最后的夜间拜是威特尔拜

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们当使你们夜里最后的拜功成为威特尔拜。”^①在《穆斯林圣训集》中：“谁在夜里礼拜，让他使自己最后的拜功成为威特尔拜（在黎明前）因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经就是这样命令的。”^②

第十节：威特尔拜之后的祈祷（杜阿）

在出拜之后他说：“赞颂尊严的主宰超绝，赞颂尊严的主宰超绝，赞颂尊严的、众天使和灵魂的主宰超绝。”吴麦耶·本·凯阿拜传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼三拜威特尔拜，他在第一拜中诵读《至尊章》，在第二拜中念《不

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

信道的人们章》；在第三拜中念《忠诚章》；他在鞠躬之前祈祷，在祈祷结束时，他说三遍：“赞颂尊严的主宰超绝。”在最后一遍中他拉长声音说：“赞颂尊严的、众天使和灵魂的主宰超绝。”^①

第十一节：一夜之中没有两次威特尔拜， (夜初礼的)威特尔拜不会被作废

塔利古·本·阿里传述，他说：“我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘在一夜之中没有两次威特尔拜’。”^②因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在威特尔拜之后礼两拜，^③如果一个穆斯林在夜初礼了威特尔拜之后才睡的觉；在后半夜真主使他容易地醒来，他可以两拜两拜地礼（夜间拜）；他在夜初所礼的威特尔拜已经足够了，并没有被作废。

第十二节：喊醒家人礼威特尔拜是合法的事情

^①《艾布达吾德圣训集》和《奈沙伊圣训集》

^②《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《提勒秘日圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

阿伊莎的传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼夜间拜，我躺在他的垫子上，当他想礼威特尔拜的时候，他就喊醒我，让我礼威特尔拜。”在《穆斯林圣训集》中：“他（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼夜间拜，她（阿伊莎）躺在他的面前，当他只剩威特尔拜的时候，他就喊醒她，让她礼威特尔拜。”在《穆斯林圣训集》的另一处传述中：当他礼威特尔拜的时候，他说：“阿伊莎啊！起来礼威特尔拜。”^①伊玛目脑威说：“在其中，无论对于夜里睡觉的人或者是熬夜的人，当他坚信他后半夜能醒来，无论他是自己醒来或者是别人把他喊醒，把威特尔拜放在后半夜都是嘉行；命令在睡觉之前礼威特尔拜，是针对不能坚信自己在后半夜能醒来的人。”^②

第十三节：对于失去威特尔拜的人，要补礼威特尔拜

在阿伊莎传述的《圣训》中：“……主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经当他礼一种拜的

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》注释 2 / 270

时候，他喜爱持之以恒；当他睡着了，或者由于礼夜间拜而站得周身疼痛的时候，他就在白天礼十二拜；我不知道主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在一夜之中念完过全部《古兰经》；我也不知道他（愿主赐福之，并使其平安）整夜地礼拜直至凌晨；我更不知道他（愿主赐福之，并使其平安）除了在斋月（莱麦丹月）之外，封过整月的斋……。”^①欧麦尔·本·罕塔比的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁在夜间忽视了诵读《古兰经》，或者忽视了诵读它的一部分，那么让他在晨礼和晌礼之间念它，他能得到犹如他在夜里诵读《古兰经》一样的回赐。”^②艾比赛尔德传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁忽视或者是忘记了威特尔拜，让他在早晨或者当他想起的时候，补礼它。”^③如果他忽视或者是忘记了威特尔拜，最好是在太阳出升之后按照他自己的习惯补礼双数的拜；如果他在夜里是礼十一拜，那么，就让他白天礼十二拜；如果他在夜里是礼九拜，那么，就让他白天

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《艾布达吾德圣训集》

白天就礼十拜，就这样以此类推。

第十四节：在灾难的时候，可以在主命拜中念“古努台”的祈祷词

有可靠的证据证实主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在灾难的时候，诅咒了某个民族一个月；同时证明，在麦加的多神教徒们阻止圣门弟子们迁徙之际，他（愿主赐福之，并使其平安）曾经为他们中被俘虏的、软弱的人祈祷；当灾难消除之后，他（愿主赐福之，并使其平安）放弃了祈祷词，并没有坚持在主命拜中念它：无论是在晨礼拜或者是在其他的拜中；同样，他的正统的继承人们也是如此，坚持在主命拜中念‘古努台’的祈祷词，当灾难消除之后，他们也就放弃了它。在所有的灾难面前，‘古努台’的祈祷词都是圣行；根据当时的情况，可以在其中为某个民族祈求福利，或者诅咒他们；或者是符合当时的灾难而祈求。^①

证明了主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在晨礼、晌礼、晡礼、昏礼和宵礼中念‘古努

^①《法台瓦》21/151-156，23/98-116

台’；而在晨礼和昏礼中念‘古努台’是被肯定的。在灾难消失之后，他（愿主赐福之，并使其平安）放弃了‘古努台’（祈祷词），由于灾难消除的原因，即使在晨礼中，（也要放弃了‘古努台’。）这强调了在没有灾难的时候，在晨礼之中坚持不懈地念‘古努台’是异端。

前面所提到的在灾难面前，可以证明‘古努台’（祈祷词）的法律依据中有以下几段圣训：

第一段圣训：艾奈斯传述的《圣训》，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经诅咒利阿里和宰卡万人一个月。在《穆斯林圣训集》中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经对杀害麦奥乃井居民的人诅咒了三十个早晨。”又一传述：“我从没有看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对任何小分队像对七十位诵经家在‘麦奥乃井’那天被杀的事更生气了；他对杀人者诅咒了一个月。”^①

第二段圣训：黑法发·本·伊玛吾安法尔传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）从鞠

^①《穆斯林圣训集》

躬中抬起头的时候说：“尔法尔族的人，真主已经饶恕了他们；艾斯赖牧族的人，真主已经使他们平安了；欧衰叶族的人，确已违背了真主和他的使者；主啊！你诅咒赖哈严人吧；主啊！你诅咒利阿里，宰卡万的人吧。”然后他跪倒叩头。”^①

第三段圣训：拜拉乌·本·阿日暮传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在晨礼拜和昏礼拜中念‘古努台’（祈祷词）。”^②

第四段圣训：艾奈斯·本·马力克传述：“他曾经在昏礼拜和晨礼拜中念‘古努台’（祈祷词）。”^③

第五段圣训：艾布胡莱赖传述，他说：“指主发誓，一定我要教授你们主的使者所礼的拜功；艾布胡莱赖曾经在晨礼、晌礼、晡礼、昏礼和宵礼的最后一拜，在说完“真主确已听见了对他的赞美”之后，他就为信士祈求福利，并诅咒卡菲尔（否认真主的人）。”^④

第六段圣训：在伊本阿巴斯传述的《圣训》中：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经整整一

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》

^④《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

个月，在每天的五番拜之中念祈祷词（古努特）；在每番拜的最后一个鞠躬中起来时说：“真主确已听见了对他的赞美。”然后诅咒‘舒来米’族中的活人，他们是：利阿里、宰卡万、欧税耶，他身后的跟拜人就说：“主啊，您准承吧。”^①

第七段圣训：艾布胡莱赖传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在拜后念了一个月的‘古努台’（祈祷词）；当他说完：“真主确已听见了对他的赞美之后，他在古努台’的（祈祷词）中说：“主啊！求您拯救沃立德·本·沃立德、塞勒麦·本·黑峡姆、阿巴斯·本·莱比阿以及所有软弱的信士们吧；主啊！求您严厉地惩罚‘沐顿尔’部落吧；主啊！求您增加对他们惩罚的年限吧，犹如优素福圣人（愿主赐福之，并使其平安）时期的灾荒年一样。”^②艾布胡莱赖说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在灾难消除之后，就放弃了这种祈祷。”我（传述人）说：“他（艾布胡莱赖）看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）确已放弃了诅咒他们？”他说：“有人说：你没有

^①《艾布达吾德圣训集》

^②（查看优素福圣人的故事）

看见他们已经来到了（麦地那）？”^①在《布哈里圣训集》中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经想要诅咒哪个人，或者为哪个人祈求福利；他就在鞠躬之后祈祷……。”^②在《穆斯林圣训集》中：“的确那是在晨礼拜中。”^③在《布哈里圣训集》中：“正当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼宵礼拜的时候。”^④

第八段圣训：欧麦尔自己的传闻；据阿布杜赖哈马尼·本·艾部驷传述，他说：“我曾经跟在欧麦尔·本·汗塔比的后面礼晨礼拜，我听见他在念完《古兰经》之后鞠躬之前说：‘主啊！我们只崇拜您，只为您礼拜，只为您叩头，只为您奔走，我们只希望您慈悯，害怕您的惩罚；的确您的惩罚是追随那些卡非尔的（否认真主的人）；主啊！我们只求您相助，我们只向您求饶，我们只以好的赞颂您，我们不否认您，我们只归信您，我们只顺服您，我们与否认您的人脱离关系。’”^⑤在另一传述中：“他

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《布哈里圣训集》

^⑤《白易哈给》2/211

在鞠躬之后，抬起双手，高声祈祷。”^①

第九段圣训：据塞尔德·本·塔利葛艾世吉诶传述，他说：“我对我的父亲说：我的父亲啊！的确你曾经跟随主的使者（愿主赐福之，并使其平安）和艾布白克尔、欧麦尔以及欧斯曼在麦地那礼拜，然后你又跟随阿里·本·艾比塔利布在库法礼将近五年的拜，他们当时在晨礼拜中念‘古努台’（祈祷词）吗？”他说：“我的孩子啊！那是异端。”^②只有在灾难的时候，才允许在晨礼拜中念‘古努台’（祈祷词）。

前面所有的圣训表明：在灾难的时候，念‘古努台’（祈祷词）是圣行；可以在五番拜之中念它，但是在晨礼和昏礼之中是受强调的；最好是从鞠躬中起来之后，抬起双手，高声祈祷；跟拜的人要念：‘阿米乃’（主啊！求您准承吧）。没有灾难时，在晨礼拜中念‘古努台’（祈祷词）是异端。^③据塞尔德·本·塔利葛艾世吉诶传述的《圣训》，在其中有：“我的孩子啊！那是异端。”^④

^①《白易哈给》2/11

^②《提勒米日圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^③《法台瓦》23/98-116，21/151-156

^④《提勒米日圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《伊本马哲圣训集》

主的使者（愿主赐福之，并使其平安）和他正统的继承人的行为证明了两件事情：

第一：‘古努台’（祈祷词）在需要念它的灾难面前是合法的，但坚持不懈地在拜功中念它决不是圣行。

第二：在‘古努台’中所念的‘杜阿’（祈祷词）并不是固定不变的、永久性的；不然，根据主的使者（愿主赐福之，并使其平安）和他正统继承人的行为，可以因不同的时间和灾难，以相应的祷词而祈求。^①

^①《法台瓦》23/109

第三章

杜哈拜

(太阳升起之后至中午前所礼的拜)

第一节：杜哈拜是受叮嘱的圣行

因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼它，并教导他的圣门弟子们也礼它，并以此叮嘱他们；他嘱托一个人就犹如嘱托整个民族，除非有证据证明他是专门嘱托某一个人。艾布胡莱赖的传述，他说：“我的好友（愿主赐福之，并使其平安）叮嘱我的三件事，（我至死都不会放弃它）每个月封三天的斋；上午的两拜（杜哈拜）；睡觉前的威特尔拜。”^①艾布戴尔答易传述：“我的好友（愿主赐福之，并使其平安）叮嘱我的三件事，只要我还活着，就绝不会放弃它；每月封三天的斋；早晨的两拜（杜哈拜）；礼完威特尔拜之后再睡觉。”^②我听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹阁下说：“这两段正确的圣训是证明杜哈拜是圣行

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

的法律依据，它是受叮嘱的圣行；因为他（愿主赐福之，并使其平安）曾以此嘱托他的民族，并不是专门嘱托某一个人。就这样，如果他命令或者禁止某一件事情，那么它的断法是针对全体；除非他是专门叮嘱某一个人，他说：“这专门属于你个人的。”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）经常做的事情，不能否认它是圣行；有时他做某件事情，他说明那是他的圣行；有时他放弃某件事情，他说明那不是必须要做的。

伊玛目脑威在提到前面那些圣训之后，他选择了杜哈拜的圣行是受叮嘱的圣行。他说：“这所有的圣训都是正确的圣训，在圣训学家跟前并没有分歧。它的结论是：杜哈拜的圣行是受叮嘱的圣行……。”^①

正确的是：坚持礼杜哈拜是受叮嘱的圣行；因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经叮嘱过礼它，并说明了它的贵重，他（愿主赐福之，并使其平安）确已礼过它；犹如阿伊莎传述的《圣训》，当有人询问她，主的使者（愿主赐福之，并使其平

^①《穆斯林圣训注释》5/237

安)曾经礼几拜杜哈拜时,她说:“四拜,如果真主意欲,他就增加。”在另一传述中:“如果他意欲,他就增加。”^①

第二节:下列有许多正确的圣训,确已证明了杜哈拜的贵重

第一段圣训:艾布冉利传述,主的使者(愿主赐福之,并使其平安)说:“早晨起来,对于你们的每一个骨关节都有一种施舍;所有的清净词都是一种施舍;所有的感赞词都是一种施舍;所有的认主词都是一种施舍;每一句大赞词都是一种施舍;命人行好是一种施舍;止人干歹是一种施舍;在早晨礼两拜(杜哈拜)就可以代替这所有的一切。”^②

第二段圣训:布莱德传述的《圣训》,他说:我听主的使者(愿主赐福之,并使其平安)说:“人类有三百六十个关节,他应该为每一个骨关节而施舍。”他们说:“主的使者啊!谁有那个能力呢?”他(愿主赐福之,并使其平安)说:“掩埋在清真寺里咳出的痰;挪开道路上的障碍物;你如果没有

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

发现这些，那么，杜哈的两拜就已满足你了。”^①阿伊莎传述的《圣训》也能证明这一点：“每个人都被创造了三百六十个关节……。”^②

第三段圣训：奈诎牧·本·汗玛尔传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高伟大的真主说：‘人们啊，你们不要失去早晨的四拜（杜哈拜），我就会让你们在晚上感到满足’。”^③

第四段圣训：艾布戴尔答易和艾布冉利传述：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高伟大的真主说：‘人们啊，你们在早晨为我礼四拜（杜哈拜），我就会让你们在晚上感到满足’。”^④

第五段圣训：艾奈斯传述的《圣训》——关于在晨礼拜后坐在清真寺里等待，直至太阳升起之后所礼的杜哈拜的贵重；主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁在参加了集体的晨礼拜之后，坐着记念真主直至太阳升起，然后他礼了两拜，对

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《艾布达吾德圣训集》

^④《提了米日圣训集》

他有完美的正朝和副朝的回赐。”^①有正确的圣训证明主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在礼完晨礼拜之后，坐在他礼拜的地方直至太阳升起很高。”^②

第三节：杜哈拜的时间是从太阳升起一标枪的距离直至日立中天（太阳偏西之前），最好是在热了之后礼它

宰德·本·艾尔盖姆传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“悔悟者的拜功（杜哈拜）应在驼羔感觉温暖的时候礼。”^③谁在太阳升起一标枪的距离之后礼它（杜哈拜），对他毫无伤害；谁在杜哈拜的时间结束之前，天气酷热的时候礼它，那是最好的。

第四节：杜哈拜的圣行拜数，按照正确的说法它并没有限度

因为“使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经

^①《提勒米日圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

叮嘱过是两拜，并且说明了它俩的贵重。”^①在阿伊莎传述的《圣训》中，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼四拜杜哈拜，如果真主意欲，他就增加。”^②在贾比尔和艾奈斯传述的《圣训》中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼六拜杜哈拜。”^③艾比塔立宾之女温姆哈尼传述，“光复麦加那天，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在她的家中——太阳升起之后——礼了八拜（杜哈拜）；她说：“我从没有看见他礼拜比礼这个拜更轻快的了，但是，他全美了每一个鞠躬和叩头。”^④

阿姆鲁·本·阿拜赛传述的《圣训》可以证明，杜哈拜最多是没有限度的；在其中有：“……当你礼完晨礼拜之后，你要停止礼拜，直至太阳升起，的确它是升起在恶魔的两角之间，那时是卡费尔（否认真主的人）崇拜它的时间。在此之后你可以随意地礼拜（杜哈拜），的确，拜功是被众天使所见证的，其回赐是被记录的；到枪杆的影子垂直时

^①《布哈里圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《敖赛图》（台白拉尼）1065，1066，1067

^④《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

（正中午），你要停止礼拜，因为火狱在此时被点燃……。”^①在《艾布达吾德圣训集》中：“……. 然后你要停止礼拜，直至太阳升高类似于一标枪或者两标枪的距离。”^②在《艾哈默德圣训集》中：“当太阳升高至一标枪或者两标枪的距离时，你才礼拜……。”^③

^①《穆斯林圣训集》

^②《艾布达吾德圣训集》

^③《艾哈默德圣训集》4/111

第二部分

在允许集体礼的圣行拜之中，有间歇拜

第一节：间歇拜（台拉威哈）的意义：

被称为间歇拜，因为当时他们每礼四拜之后，就休息片刻。

台拉威哈拜（间歇拜）：它是在斋月的夜初集体所礼的圣行拜。有人说：“台拉威哈拜是在斋月里，因为他们曾经在每出两次拜之后休息，这是建立在阿依莎所传述的《圣训》的基础之上。当时有人询问她，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在斋月中是怎样礼拜的时，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）无论是在斋月还是在其它的月份中，都不会超过十一拜；他礼四拜，你不需要询问他念的多么完美、多么长了；然后他再礼四拜，你也不需要询问他念的多么完美、多么长了；最后他礼三拜……。”^①在她所传述的《圣训》中：

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

“他礼四拜，……然后再礼四拜。”证明了第一个四拜和第二个四拜以及最后的三拜之间的区别；在四拜中他每礼两拜出一次拜。证据是阿依莎所传述的《圣训》，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼十一拜夜间拜，最后威特尔他礼一拜。”在另一传述中：“他每礼两拜出一次‘色俩目’，最后他礼一拜威特尔。”^①这段圣训是注解第一段圣训的，他（愿主赐福之，并使其平安）每礼两拜出一次拜；的确，他（愿主赐福之，并使其平安）说过：“夜间拜是两拜两拜地礼。”^②

第二节：台拉威哈拜（间歇拜）是受叮嘱的圣行，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经亲自（以他的言行）制定了它

艾布胡莱赖的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经非常渴望他们立意斋月之中自愿地礼台拉威哈拜（间歇拜）。他（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁虔诚敬意地礼了‘莱

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

麦丹’月的台拉威哈拜（间歇拜），那么他以前所有的过错都被饶恕了。”^①伊玛目脑威说：“学者们一致赞同它是嘉义。”^②毋庸置疑，台拉威哈拜（间歇拜）是受叮嘱的圣行，因为第一个亲自（以他的言行）制定了它的人，是主的使者（愿主赐福之，并使其平安）。^③

第三节：台拉威哈拜（间歇拜）贵重的依据是圣行

在艾布胡莱赖传述的《圣训》中，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁虔诚敬意地礼了‘莱麦丹’月的台拉威哈拜（间歇拜），那么他以前所有的过错都被饶恕了。”^④当一个穆斯林礼了‘莱麦丹’月的台拉威哈拜（间歇拜），相信它是真主所制定的、真实的事情，并坚信真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）所说的及其所带来的一切；他虔诚敬意地礼台拉威哈拜，是为了取得真主的喜悦和饶恕的报酬，

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训注释》6/268

^③《穆额尼》2/601

^④《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

他确已获得了这种伟大的报酬。”^①

第四节：集体礼台拉威哈拜（间歇拜）的法律依据，陪同伊玛目礼完

艾布冉利的传述，他说：“我们决定在斋月之中陪同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）（礼台拉威哈拜），直到剩下最后的七天，他才带领我们礼台拉威哈拜；他带着我们礼台拉威哈拜，直至礼了一夜的前三分之一；在剩下的第六天，他没有带领我们礼台拉威哈拜；在剩下的第五天，他带着我们礼台拉威哈拜直至半夜；我们说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）啊！你要在剩下的夜晚中为我们规定副功拜吗？”他说：“的确谁陪同伊玛目礼台拉威哈拜，直至他礼完，真主就为他记录礼全部夜间拜的回赐。”在剩下的第四天，他没有带领我们礼台拉威哈拜；在剩下的第三天，他聚集了他的妻室子女和所有的人，并带着我们礼台拉威哈拜，直到我们害怕失去‘法俩哈’；他说（传

^①《穆斯林圣训注释》6/268

述人)，我说：“什么是‘法俩哈’？”他（艾布冉利）说：“封斋饭。在剩余的夜晚他没有带领我们礼台拉威哈拜。”^①阿依莎传述，她说：“有一天深夜，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）去到清真寺里礼拜（间歇拜），许多男人都跟着他礼拜；清早起来，人们纷纷谈论此事，在第二天夜里，清真寺聚集了很多的人，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）出来带领着他们礼了拜；清早起来，人们又纷纷谈论此事，在第三天夜里，清真寺聚集了更多的人，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）出来带领着他们礼了拜；在第四天夜里，清真寺里拥挤不动，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）没有出来带领他们礼拜；他们中开始有些人说：“礼拜。”但是主的使者（愿主赐福之，并使其平安）还是没有出来带领着他们礼拜；直到最后，他才走出来带领着人们礼晨礼。他（愿主赐福之，并使其平安）在礼完拜之后面对着大家念作证词，然后他说：“你们的任何事情都无法隐瞒我，但是，我所害怕是夜间拜成为你们的主命，而你们对此并无能

^①《艾布达吾德圣训集》

力。”当时是在斋月里。^①

阿布杜莱哈玛·本·阿布杜勒嘎利易传述，他说：“斋月里的一天夜里，我和欧麦尔·本·汗塔比去清真寺，突然发现人群涣散；这一个人礼拜，那一个人带着一群人礼拜；欧麦尔说：“我认为假如我把这些人聚集到一个领拜人跟前，那一定会更好的。”然后他决定把他们聚集到欧班叶·本·克尔白跟前；在另一天夜里，我和欧麦尔去清真寺，看见人们都跟随着他们的领拜师礼拜；欧麦尔说：“这是一种好的现象，但是那些睡觉的人比这些礼拜的人还要好——即那些想在后半夜礼拜的人——而这些人是在夜初礼拜。”^②

这些《圣训》都证明了斋月在清真寺里集体礼台拉威哈拜（间歇拜）的制度；谁陪同伊玛目礼完台拉威哈拜，他能得到礼全美夜间拜的回赐。

至于欧麦尔所说：“这是一种好的现象。”这儿‘毕德阿’所指的是语言方面的意思，而他的目的是：这种行为在此之前并不存在，但是它有法律依据可以查询：如

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》

1. 主的使者（愿主赐福之，并使其平安）鼓励并渴望人们自愿地立行斋月的间歇拜。他曾经在斋月之中不止一个夜晚带领圣门弟子们礼台拉威哈拜（间歇拜），然后他中断了集体礼间歇拜，原因是他（愿主赐福之，并使其平安）害怕夜间拜成为他们的主命，而他们对此并无能力。“在他去世之后这些都被证实了。

2. 先知（愿主赐福之，并使其平安）曾命令追随他的正统的继承人。集体礼台拉威哈拜（间歇拜）是他的正统继承人的行为。^①

我听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹在谈到关于欧麦尔的话时，他说：“‘毕德阿’在这所指的是语言方面的意思，而它真正的意思是：他们所实行的在斋月之中持之一恒地礼间歇拜（台拉威哈拜），并不像从前那样。这是欧麦尔的行为；但是，它是圣行，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经所礼的夜间拜。

^①《贾米欧勒欧陆米沃勒侯库米》2/129

第五节：在斋月的最后十天，努力礼间歇拜

艾布胡莱赖传述的《圣训》，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁虔诚敬意地封了‘莱麦丹’月的斋，那么他以前所有的过错都被饶恕了；谁虔诚敬意地礼了‘盖德尔’夜的间歇拜，那么他以前所有的过错也都被饶恕了。”^①

阿依莎传述，她说：“当进入斋月的后十天，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）就开始熬夜（礼夜间拜），并喊醒他的家人。他努力工作，注重功修。”^②

她又说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在斋月的后十天之中努力地工作，超过其它所有的时间。”^③努阿曼·本·白锡尔的传述，他说：“在斋月的第二十二个夜晚，我们同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼台拉威哈拜，直至礼了一夜的前三分之一；在第二十五个夜晚，我们同主

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼台拉威哈拜，直至半夜；在第二十七个夜晚，我们同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼台拉威哈拜，甚至我们认为我们失去了‘法俩哈’。“当时他们称‘封斋饭’为‘法俩哈’。”^①艾布冉利传述：“在斋月的第二十七个夜晚，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）聚集了他的妻室子女和所有的人，并带着他们礼台拉威哈拜。”^②

第六节：台拉威哈拜（间歇拜）的时间，是在宵礼拜及其受叮嘱的圣行拜之后。

第七节：台拉威哈拜（间歇拜）并没有固定的拜数

主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“夜间拜是两拜两拜地礼，如果你们谁害怕失去晨礼拜，他就礼一拜威特尔结束他的拜功。”^③假如他礼

^①《奈沙伊圣训集》

^②《艾布达吾德圣训集》、《奈沙伊圣训集》、《提了米日圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

二十拜，他礼三拜威特尔；他礼三十六拜，他也礼三拜威特尔；他礼四十一拜，他还是礼三拜威特尔，这对他毫无伤害。”^①但是，最贵重的是主的使者（愿主赐福之，并使其平安）所礼的数量——它是十三拜或者是十一拜；据伊本阿巴斯传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在夜里礼了十三拜。”^②阿依莎传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）无论是在斋月里，还是在其它的月份中，都不会超过十一拜。”^③这是最好的、最全美的报酬；假如谁礼的超过这个数量，对他毫无伤害。因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“夜间拜是两拜两拜地礼，如果你们谁害怕失去晨礼拜，就让他礼一拜威特尔结束他的拜功。”^④命令是概括性的，但是最贵的是十一拜。愿清高伟大的真主相助。

^①《提了米日圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^④《布哈里圣训集》

第三部分

自由性的副功拜

除了在白天的一段被禁止的时间之外，自由性的副功拜在每昼夜都是允许的；它分为两类：

第一章

夜间拜

第一节：夜间拜的意义

有人说：“夜里睡觉和深夜礼拜；至于‘穆泰罕吉德’：他就是夜里从睡眠中醒来，礼夜间拜的人。”

第二节

以《古兰经》、《圣训》和公议为证据，

夜间拜是受叮嘱的圣行

清高的真主在形容他的仆人时说：【他们为他

们的养主而通宵礼拜。】^①

清高伟大的真主在形容敬畏者时说：【他们在夜间只稍稍睡一下，他们在黎明时向真主求饶。】^②

清高的真主在谈到具有健全信仰的人时说：
【他们肋不落床，他们以恐惧和希望的心情祈祷他们的主；他们施舍我所赐予他们的；任何人都不知道已为他们贮藏了什么慰藉，以报酬他们的行为。】^③

清高的真主又说：【他们不是一样的。在信奉天经的人中有一些正人，他们在夜间诵读真主的经典，且为真主而叩头。】^④

又说：【他们是坚忍的，是诚实的，是顺从的，是好施的，是在黎明时求饶的。】^⑤

清高的真主在提到关于具有健全信仰、并依其知识而礼夜间拜的人，他将使他们超越其他人时说：【（景况更好的，是你呢？）还是那些在夜间专心侍主，叩头立正，谨防后世，希望主恩的人呢？”

^①《准则章》第 64 节

^②《播种者章》第 17-18 节

^③《叩头章》第 16-17 节

^④《伊姆兰的家族章》第 113 节

^⑤《伊姆兰的家族章》第 17 节

你说：“有知识的人与无知识的人相等吗？惟有理智的人能觉悟。”^①

在提到夜功拜的贵重时，真主对他的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：**【披衣的人啊！你应当在夜间礼拜，除了不多的时间之外，半夜或少一点，或多一点。你应当诵读《古兰经》。】**^②

真主说：**【你应当在夜里的一段时间，谨守你所当守的附加的拜功，或许真主会把你提到一个值得称颂的地位。】**^③

真主说：**【我确已将《古兰经》零星地降示给你，故你应当忍受你的主的判决。你不要顺从他们中任何犯罪的人，或孤恩的人。你应当朝夕纪念你的主的尊名，夜里，你应当以小部份时间向他叩头，以大部份时间赞颂他。】**^④

清高的真主说：**【在夜间和叩头后，你应当赞颂他。】**^⑤

清高的真主说：**【在夜间和在星宿没落之后，**

^①《队伍章》第9节

^②《披衣的人章》第1-4节

^③《夜行章》第79节

^④《人类章》第23-26节

^⑤《夏弗章》第40节

你应当赞颂他。】^①

先知（愿主赐福之，并使其平安）曾以其言行鼓励礼夜间拜，他说：“在‘莱麦丹’月（斋月）之后最贵的斋戒是真主的月份——一月份的斋戒，在主命拜之后最贵的拜功是夜间拜。”^②

第三节：

根据以下证据可以知道夜间拜的贵重是伟大的

1. 先知（愿主赐福之，并使其平安）非常重视礼夜间拜，直至他的双脚都站裂了，他当时竭尽全力礼夜间拜。

圣妻阿依莎的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼夜间拜，双脚都站裂了；她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）啊！真主确已饶恕了你前前后后所犯的一切过错，你为什么还要这样做呢？”他说：“难道我不应该成为一个

^①《山岳章》第49节

^②《穆斯林圣训集》

感谢的仆人吗？”^①穆尔莱的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼夜功拜，直至双脚都站肿了；有人对他说：‘真主确已饶恕了你前前后后所犯的一切过错，你为什么还要这样做呢？’他说：“难道我不应该成为一个感谢的仆人吗？”^②

2. 夜间拜是进入天堂的最大因素之一。

阿布杜拉·本·色俩目的传述，他说：“当真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来到麦地那的时候，人们纷纷奔往他来的方向；有人喊了三遍：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来了，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来了，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）来了。”为了观看他，我也来到人们中间，当我看清他的容貌时，我从他的脸上知道他绝不是一个撒谎的人。我听到他第一次的演讲是：“人们啊！你们当互相致贺（说色俩目），供给穷人吃饭，联系骨肉，在人们睡觉时，你们当礼夜间拜，这样你们就可以平安地进入

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

天堂。”^①

3. 夜间拜也是升高天堂之中品级的因素之一。

艾比马力克艾勒艾氏阿利传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“在天堂里有一些房子，从里边可以看到外边，从外边也可以看到里边；那是真主为那些供人吃饭，说话温柔，坚守副功斋，互相致贺（说色俩目），在人们睡觉时，礼夜间拜的人所准备的。”^②

4. 坚守夜间拜的人是善人，应该享受真主的慈悯和天堂。

因为他们是：**【他们在夜间只稍稍睡一下，他们在黎明时向真主求饶。】**^③

5. 真主在表扬他善良的仆人的同时表扬礼夜间拜的人。

清高伟大的真主说：**【他们为他们的养主而通**

^①《伊本马哲圣训集》

^②《艾哈默德圣训集》

^③《播种者章》第17-18节

宵礼拜。】^①

6.真主见证他们有全美的信仰。

伟大的真主说：【信仰我的迹象的，只有那等人：别人以我的迹象劝戒他们的时候，他们便俯伏叩头并赞颂他们的那超绝万物的主，他们不敢妄自尊大，（此处叩头！）他们肋不落床，他们以恐惧和希望的心情祈祷他们的主；他们施舍我所赐予他们的。任何人都不知道已为他们贮藏了什么慰藉，以报酬他们的行为。】^②

7.真主否认那些不具备他们品行的人和他们具有平等地位。

清高的真主说：【（景况更好的，是你呢？）还是那些在夜间专心侍主，叩头立正，谨防后世，希望主恩的人呢？”你说：“有知识的人与无知的人相等吗？惟有理智的人能觉悟。】^③

^①《准则章》第64节

^②《叩头章》第15-17节

^③《队伍章》第9节

8. 夜间拜能消除过错，阻止犯罪。

艾比乌玛麦传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该礼夜间拜，的确它是清廉者的行为，它能接近你们的主，能消除过错，阻止犯罪。”^①

9. 夜间拜是在主命拜之后，最贵重的拜功。

在艾布胡莱赖传述《圣训》中，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“在‘莱麦丹’月（斋月）之后最贵的斋戒是真主的月份——一月，在主命拜之后最贵的拜功是夜间拜。”^②

10. 夜间拜能使信士高贵。

塞海里·本·赛阿德的传述，他说：“吉布拉依赖天使来对主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“穆罕默德啊！你任意的生活吧，的确你将要死亡；你任意的喜爱吧，的确你将要与其分开；你任意的工作吧，的确你将要以此获得报酬。”然后他又说：“穆罕默德啊！夜间拜能使信士高贵，它

^① 《提勒米日圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》

的珍贵能使信士超过别人。”^①

11.夜间拜能使礼拜的人高兴，因为它的回赐超过今世（及其中）的一切。

阿布杜拉·本·欧麦尔传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“有两种人可以嫉妒：第一种人是真主赐予他《古兰经》，他昼夜不停地立行它；另一种人是真主赐予他钱财，他不分昼夜地（在正道上）费用它。”^②阿布杜拉·本·麦斯欧德传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“有两种人可以嫉妒：第一种人是真主赐予他钱财，他不分昼夜地把它费用在正道上；另一种人是真主赐予他智慧，他以此判断并教授它。”^③

12.在夜间拜中诵读《古兰经》有重大的回赐。

阿布杜拉·本·阿穆尔传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁在夜间拜之中念了十节《古兰经》文他就不会被记录在疏忽人的行列之中；谁在夜间拜之中念了一百节《古兰

^①《哈克木圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

经》文他就会被记录在敬畏者的行列之中；谁在夜间拜之中念了一千节《古兰经》文他就会被记录在百万富翁（指功修）的行列之中。”^①

艾布胡莱赖传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们谁喜爱当他回到家中的时候，发现在其中有三头肥骆驼呢？”我们说：“是的，我们都喜爱。”他说：“你们任何人在他的拜功中（夜间拜）念三节经文，他将拥有比三头骆驼还要好的回赐。”^②

主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在阿布杜拉·本·阿穆尔询问他关于封印（念全部）《古兰经》时，他确已规定了最迟的时间；他（愿主赐福之，并使其平安）对他（阿布杜拉）说：“四十天。”然后他说：“一个月。”然后他又说：“十五天。”又说：“十天。”又说：“七天。”他（阿布杜拉）说：“我能在七天之内念完它。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁在三天之内念完《古兰经》，他就不明白它。”^③

^①《艾布达五德圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《艾布达吾德圣训集》

第四节：礼夜间拜最贵的时间，是在夜里的后三分之一（凌晨前）；夜间拜可以在夜初，夜中和夜末

艾奈斯传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）有时整月地开斋，甚至我们认为他在那个月之中不会封斋了；他有时整月地封斋，甚至我们认为他在那个月之中不会开斋了；你可以看见他在礼夜间拜，你也可以看见他在睡觉（即：他先睡觉，然后起来礼夜间拜，然后再睡觉，然后再礼）。”^①

这证明了夜间拜是简而易行的，穆斯林可以根据自己的能力而礼夜间拜；但是，最贵的夜间拜是在夜里的后三分之一（黎明之前）。阿穆尔·本·阿拜赛传述，他听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“真主在后半夜里是最接近仆人的，你如果能在那段时间内记念真主，你就记念吧。”^②

艾布胡莱赖传述的《圣训》，更能进一步说明此事，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高伟大的真主，在每夜的最后三分之一（黎明

^①《布哈里圣训集》

^②《提勒米日圣训集》

之前) 亲临近天。他说: ‘谁向我祈祷, 我就应答谁; 谁向我寻求, 我就给予谁; 谁向我忏悔, 我就饶恕谁。’ 就这样一直到黎明。”^①

贾比尔的传述, 他听主的使者(愿主赐福之, 并使其平安)说: “的确, 在每天夜里有一段时间, 任何一位穆斯林在其中向真主祈求今后两世的幸福, 真主都会给予他。”^②

阿布杜拉·本·阿穆尔·本·阿遂的传述, 主的使者(愿主赐福之, 并使其平安)对他说: “最受真主喜爱的拜功是达五德圣人(愿主赐福之, 并使其平安)所礼的拜; 最受真主喜爱的斋戒是达五德圣人(愿主赐福之, 并使其平安)所封的斋。他当时睡半夜, 然后起来礼三分之一夜的拜, 然后再睡六分之一夜的觉; 他封一天斋, 开一天的斋, 他决不会临阵脱逃。”^③

有人询问圣妻阿依莎: “圣人最喜爱什么工作?” 她说: “坚持不懈地工作。” 我问: “他何时起床?” 她说: “当他听见公鸡啼鸣时他就起床。”

^① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》

^③ 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

①在她传述的另一段圣训中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经当真主使他在夜里醒来时，（他就礼为他所规定的夜间拜），直至进入晨礼拜的一段时间之后，他才出来参加礼晨礼拜。”②

第五节：夜间拜的拜数，并没有固定的数量

因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“夜间拜是两拜两拜地礼，如果你们谁害怕失去晨礼拜，就让他礼一拜威特尔结束他的拜功。”③

但是，最贵重的夜间拜，是十一拜或者是十三拜足够了；因为这是主的使者（愿主赐福之，并使其平安）所礼的拜数。阿依莎的传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在宵礼拜之后至黎明前，礼十一拜威特尔拜，每两拜之后出一次拜，最后一拜结束威特尔拜。”④在她另一传述中说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）无论是在斋月里，还是在其它的月份中，都不会超过

①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

②《艾布达五德圣训集》

③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

④《穆斯林圣训集》

十一拜。”^①

第六节：礼夜间拜的礼节

1-在睡觉的时候，举意夜里起来礼夜间拜。

举意为敬畏真主而睡觉，以便获得它睡觉时的回赐。

阿依莎的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“没有任何人（睡觉时）举意在夜里起来礼夜间拜，然后他睡着了，只要有，真主都为他记录夜里起来礼夜间拜人的回赐，他的睡眠对他是一种施舍。”^②

艾布戴尔答易的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）告诉他说：“谁在睡觉时——举意在夜里起来礼夜间拜——然后他睡着了直至凌晨，只要有真主都为他记录夜里起来礼夜间拜人的回赐，他的睡眠是真主对他的一种施舍。”^③

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《奈萨伊圣训集》

^③《奈萨伊圣训集》

2-睡醒的时候，抹去脸上的睡容，记念真主，刷牙

然后说：“除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜的主，他拥有一切权利和赞颂，他是大能于万物的主；赞主清静，除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜者，无法无力，只凭清高伟大的真主；主啊！饶恕我吧。”

欧巴德·本·刷米特的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁在夜里醒来之后，他说：‘除了独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜的主宰，他拥有一切权利和赞颂，他是大能于万物的主；赞主清静，除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜者，无法无力，只凭清高伟大的真主；主啊！饶恕我吧；或者是当他祈求时，就被应答’。”^①

在伊本阿巴斯传述的《圣训》中，他说：“……主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“夜里醒来，他就用手抹去脸上的睡容，然后诵读《伊姆兰的家属》章中的后十节经文……。”^②

^① 《布哈里圣训集》

^② 《布哈里圣训集》

侯宰法的传述，他说：“当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在夜里醒来的时候，他就用刷牙棍刷牙。”^①他还念在睡醒之后所念的其他的记念词，^②他洗小净犹如真主所命令的那样。

3-礼夜间拜时，首先应该轻快地礼两拜，因为那是使者（愿主赐福之，并使其平安）的圣行

圣妻阿依莎的传述，她说：“当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）起来礼夜间拜的时候，他首先就轻快地礼两拜。”^③艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们任何人起来礼夜间拜时，首先让他应该轻快地礼两拜。”^④

4-在自己家中礼夜间拜是嘉义的，因为先知（愿主赐福之，并使其平安）当时就是在他自己的家中礼夜间拜的

在宰德·本·沙比特传述的《圣训》中提到

^①《布哈里圣训集》

^②《穆斯林的堡垒》12-16 页

^③《穆斯林圣训集》

^④《穆斯林圣训集》

“……你们应该在你们的家中礼拜（副功拜），除主命拜之外，最好的拜功就是一个人在他家中所里的拜。”^①

5-坚持不懈礼夜间拜，对于穆斯林坚持礼夜间拜是嘉义的

当他精力旺盛的时候，他就念长一点的章节；当他劳累时，就让他念短一点的章节；如果失去了，他就还补它。

圣妻阿依莎传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该坚持不懈地工作，即使你们自己都厌烦了，真主也不会厌烦它。”他（愿主赐福之，并使其平安）又说“最受真主喜爱的是持之以恒的工作。”^②

阿布杜拉·本·阿穆尔·本·阿遂的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对他说：“阿布杜拉啊！（你当坚持礼夜间拜）不要成为那些曾经礼夜间拜，然后又放弃了它的人。”^③

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

圣妻阿依莎的传述，她说：“……主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经当他礼一种拜的时候，他喜爱持之以恒。如果他睡着了，或者由于礼夜间拜而站得周身疼痛的时候，他就在白天礼十二拜。”

①

欧麦尔·本·罕塔比的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁忽视了诵读《古兰经》，或者忽视了诵读它的一部分，那么让他在晨礼和晌礼之间念它，他能得到犹如他在夜里诵读《古兰经》一样的回赐。”^②

6-当瞌睡的时候，应该先睡觉，睡好之后，再礼拜

圣妻阿依莎的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“当你们任何人在礼拜中瞌睡时，让他先睡觉，睡好之后，再礼拜；如果他在瞌睡的时候礼拜，或许他想求饶恕，但是他却在诅咒自己。”^③艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果你们任何人在礼夜间拜的

① 《穆斯林圣训集》

② 《穆斯林圣训集》

③ 《奈萨伊圣训集》

时候，他含糊不清地念着《古兰经》，而他不知道自己念什么，那么，让他先躺下（睡觉）吧。”^①

7-喊醒家人礼夜间拜是嘉义的

因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼夜间拜，当他礼威特尔拜的时候，他说：“阿伊莎啊！起来礼威特尔拜。”^②艾布胡莱赖传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“真主慈悯这种男人，他夜里起来礼夜间拜，并喊醒他的家人也起来礼夜间拜，如果她拒绝起来，他就往她的脸上撒水；同样，真主也慈悯这种女人，她夜里起来礼夜间拜，并喊醒她的丈夫，也起来礼夜间拜，如果他拒绝起来，她就往他的脸上撒水。”^③

艾比塞尔德和艾布胡莱赖传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果一个男人在夜里醒来，喊醒他的妻子，然后他俩礼了两拜夜间拜，那么，他们二人就会被记录在多多记念真主的男女的行列之中。”^④

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《奈萨伊圣训集》

^④《伊本马哲圣训集》

阿里·本·艾比塔利宾传述，有一天夜里，先知（愿主赐福之，并使其平安）来看望他和先知（愿主赐福之，并使其平安）的女儿法图麦。他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们俩没有礼夜间拜吗？”我说：“主的使者啊！我们的生命都是在真主的掌握之中，如果他让我们睡醒，我们就去礼拜；当我对他说这话的时候，他什么都没有对我说就走了，然后我听见他拍着大腿惊奇地念了这节经文：
【人是最善于争辩的。】^①

伊本班塔利说：“在其《圣训》中有夜间拜的贵重，为礼夜间拜而喊醒睡觉的家人和近亲。”^②泰拜利说：“假如先知（愿主赐福之，并使其平安）不知道夜间拜的贵重，他就不会在真主为人类所制定的休息的时间之内去打扰他自己的女儿和他叔叔的儿子（他的女婿）；但是他为他们俩选择了比休息更贵重的（夜间拜）。”^③

因为清高的真主说：**【你应当命令你的家人礼拜，对于礼拜你应该持之以恒，我不询问你的给养，**

^①《山洞章》第54节

^②《布哈里圣训集注释》3/11

^③《布哈里圣训集注释》3/11

我只供给你们，善果只归于敬畏的人。】^①阿里所说的：“我们的生命都是在真主的掌握之中。”因为他所引证的是清高真主的言辞：**【人们到了死亡的时候，真主将他们的灵魂取去；尚未到死期的人们，当他们睡眠的时候，真主也将他们的灵魂取去。他已判决其死亡者，他扣留他们的灵魂；他未判决其死亡者，便将他们的灵魂放回，至一定期。对于能思维的民众，此中确有许多迹象。】**^②他说：‘白阿斯纳’，意思是‘他使我们睡醒’；他说的：‘泰莱格乎’，意思是‘夜里来访’；‘主的使者（愿主赐福之，并使其平安）拍打着自己的大腿’的意思是：他（阿里）迅速地回答，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）不同意他的申辩，因此，他拍打自己的大腿。在这段圣训中有：鼓励礼夜间拜，人们应该命令自己的家人礼夜间拜，掌权者和长者应当关心他所领导的，改善他们今世和教门中的事物；对于忠告者当他的忠告不被接受，或者是和他争辩时，除为了调解，他不应该与之争吵，更不应当遣

^①《塔哈章》第32节

^②《队伍章》第42节

责他。^①

据圣妻温姆塞莱麦传述，她说：“有一天夜里，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）惊慌地醒来，他说：“赞主清静，真主降下的恩泽是什么呢？他降下的灾难又是什么呢？你们喊醒这些屋子里的人吧——他的妻室们——以便她们礼夜间拜；或许在今世的穿衣者（富裕者），就是后世的裸体者（贫困者）。”在另一传述中：“真主在这一夜降下的是什么呢？”^②

哈菲茹伊本哈哲尔说：“……在其中有鼓励礼夜间拜，而没有命令她们必须要礼夜间拜。”^③在这段圣训之中有：在睡醒的时候记念真主是嘉行，丈夫因为崇拜真主，在夜里喊醒自己妻子；毋庸置疑，在任何情况发生的时候，记念真主都是嘉行。^④

伊本艾思尔说：“或许在今世的穿衣者，就是后世的裸体者。”这是一种暗喻，关于人们都为自身而提前（在今世）准备的善功；他说：“或许他在今世是富裕的人，而他不行善；那么，他在后世

^①《布哈里圣训集注释》3/11

^②《布哈里圣训集》

^③《布哈里圣训集注释》3/11

^④《布哈里圣训集注释》3/11

就是贫困的人；也许他在今世是穿衣的人；拥有财富和恩惠；而在后世他却是裸体的，薄福的人。”^①

据阿布杜拉·本·欧麦尔传述，他的父亲欧麦尔·本·罕塔比曾经礼夜间拜，如果到了夜里的最后，他就喊醒他的家人礼拜，他说：“礼拜了，礼拜了，然后他就念了下面这节经文：**【你应当命令你的家人礼拜，对于礼拜你应该持之以恒，我不询问你的给养，我只供给你们，善果只归于敬畏的人。】**^②

8-在夜间拜中，诵读一本《古兰经》，或者一本多，或者少于一本

根据个人情况容易的诵读，同时他要知道自己所诵读的意义，他可以选择高声或低声诵读；除非是他高声诵读能使他精神饱满，或者是能使听到他诵读的人参加夜间拜，或者是他以此作为一种享受，那么，高声诵读最贵；如果在他附近有礼夜间拜的人，或者是当他高声诵读时会妨碍其他的人，那么，低声诵读最合适；如果没有这种、那种原因，

^①《贾米欧勒乌素里》6/68

^②《牧宛塔唉》

那么他可以任意地念^①。

有许多《圣训》都证明了这一切，阿布杜拉·本·麦斯欧德的传述，他说：“有一天夜里，我和主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼拜，他礼的特别长，甚至我想到了不该想的事情。”有人问：“你想干什么？”他说：“我想坐下来让他自己去礼吧。”^②

侯热法·本·艾勒叶麦尼的传述，他说：“有一天夜晚，我同先知（愿主赐福之，并使其平安）礼夜间拜，他由《黄牛章》开始念，我想他可能念到第一百节的时候鞠躬，然而他念过去了，我想他可能在这一拜中念全部《黄牛章》，然而他又念过去了；然后他念了《妇女章》，然后他又开始缓慢地念《仪姆兰家族章》；当他念到赞颂真主的经文时，他就赞颂；当他念到祈祷的经文时，他就祈求；当他念到求饶恕的经文时，他就求饶……。”^③

奥菲·本·马立克传述，他说：“有一天夜晚，我同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼夜功

^① 《穆俄尼》2/562

^② 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③ 《穆斯林圣训集》

拜，他念了《黄牛章》，当他念到慈悯的经文时，他就停下来祈求；当他念到惩罚的经文时，他就停下来求饶；然后他以站立的时间鞠躬；他在鞠躬中念：赞颂强大的、统治万物的、崇高的、伟大的主清静；然后他又以类似的时间叩头，他在叩头之中念的类似于在鞠躬时所念的赞词，然后他又念《仪姆兰家族章》，他就这样一章一章地念了下去。”^①

侯热法的传述，他看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼了四拜夜间拜，他在其中诵读了《黄牛章》、《仪姆兰的家属章》、《妇女章》、《宴席章》和《牲畜章》。”^②

阿布杜拉·本·麦斯欧德的传述：有一个人在一拜中诵读了全部“穆范税来”^③的章节；于是他（阿布杜拉）对那个人说：“你这么快地诵读是在诵读诗歌吗？的确我知道主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经把长短相似的章节相互比较，然后他从‘穆范税来’的章节中提到了二十章《古兰经》，他在每一拜之中，诵读两章‘哈瓦提姆’^④的

^① 《艾布达吾德圣训集》

^② 《艾布达吾德圣训集》

^③ 从《夏弗章》至《世人章》

^④ 从《赦宥者》至《沙丘章》

章节。”^①在另一传述中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在每一拜从其中（‘哈瓦提姆’）诵读两章《古兰经》。他说：“根据阿布杜拉·本·麦斯欧德的注解，二十章《古兰经》从‘穆范税来’的开始，它的最后是‘哈瓦提姆’：《赦宥者章》、《烟雾章》和《消息章》。”^②

在《穆斯林圣训集》中提到：“根据阿布杜拉的注解，在十拜中诵读二十章‘穆范税来’的《古兰经》。”^③在《穆斯林圣训集》中的另一传述：“……这么快地诵读犹如是在诵读诗歌，的确，有些人他们诵读《古兰经》，而并不能受益；但是，当他牢记于心时，他就能受益；的确，拜功中最贵的是鞠躬和叩头；我知道主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经把长短相似的章节相互比较……。”^④

阿依莎的传述，她说：“有一天夜里，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在礼夜间拜，只念了一节《古兰经》文。”^⑤艾布冉利的传述，他说：

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

^④《穆斯林圣训集》

^⑤《提勒米日圣训集》

“先知（愿主赐福之，并使其平安）礼夜间拜的时候，一直反复地念一节《古兰经》文，直至黎明；这节《古兰经》文是：【如果您要惩罚他们，那么，他们是您的仆人由您惩罚；如果您赦宥他们，那么，您确是万能的，确是至睿的。】^①这证明夜间拜之中的诵读，是根据真主对他仆人的援助、根据各种情况和全美的信仰而改变。

至于在夜间拜之中高声诵读和低声诵读《古兰经》

阿依莎的传述，有人询问她，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼夜间拜时，是高声还是低声诵读的《古兰经》，她说：“这两种的他都礼过；也许有时他高声诵读，也许有时他低声诵读。”^②

艾比盖塔德的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对艾布白克尔说：“艾布白克尔啊！我经过你的时候，你为何低声礼拜呢？”他说：“主的使者啊！我听见真主和我的密谈了。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你的声音要稍微高一些。”他（愿主赐福之，并使其平安）又对欧麦尔

^①《伊本马哲圣训集》，《宴席章》第118节

^②《艾布达吾德圣训集》

说：“我经过你的时候，你为何高声礼拜呢？”他说：“主的使者啊！我想惊醒睡觉的人，驱逐恶魔。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你的声音要稍微降低一些。”^①

阿依莎的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）听见有一个人在夜间拜之中说：“愿真主慈悯他，的确他使我想起了如此经文，我曾经从那章《古兰经》中忘记了这些经文。”在另一传述中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在清真寺里听一个人在礼夜间拜之中诵读《古兰经》，他说：“愿真主慈悯他，的确他使我想起了我忘记的那节经文。”^②

《古兰经》，当哈菲如（诵经家）在昼夜的礼拜之中诵读它，他就能记起它；阿布杜拉·本·麦斯欧德传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“背诵《古兰经》人的例子，就像拴骆驼的人一样；如果他保护它，他就拴住了它；如果他放纵它，它就会走失。”^③在《穆斯林圣训集》中提到：

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

“当背诵《古兰经》的人，在昼夜的礼拜之中诵读它，他就能记起它；如果他没有诵读它，他就会忘记它。”^①

9-有时允许集体礼的副功拜

因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）有时集体礼副功拜，有时单独礼‘副功拜’；但他大多数时间都是单独礼的‘副功拜’；他曾经带着侯热法礼过一次，^②带着伊本阿巴斯礼过一次，^③带着艾奈斯和他的母亲以及一个孤儿礼过一次，^④带着伊本麦斯欧德礼过一次，^⑤带着奥菲·本·马力克礼过一次，^⑥带着艾奈斯和他的母亲及艾奈斯姨妈礼过一次，^⑦带着欧特巴奴·本·马力克礼过一次，带着艾比白克尔礼过一次，^⑧他带着他的圣门弟子在欧斯曼家中礼过一次。^⑨但是，不要把这些当作

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^④《穆斯林圣训集》

^⑤《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^⑥《艾布达吾德圣训集》

^⑦《穆斯林圣训集》

^⑧《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^⑨《穆俄尼》2/567

受强调的圣行；如果偶尔礼一次并无妨碍，但是斋月里的间歇拜除外，因为集体礼它是受叮嘱的圣行。^①

10-以威特尔结束夜间拜

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们当以威特尔拜结束你们的夜间拜。”在《穆斯林圣训集》中：“谁在夜里礼拜，让他把自己最后的拜功，礼为威特尔拜（在黎明前）因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经就是这样命令的。”^②

11-计算睡觉和起床的时间，以便获得睡觉和醒来的所有报酬

穆阿兹·本·杰百里和艾比穆沙阿斯阿利讨论做善功。穆阿兹说：“阿布杜拉啊！你是怎样诵读《古兰经》的？”他说：“我坚持在昼夜诵读一会《古兰经》，休息一会。”^③他问：“穆阿兹啊！你又

^①《宜合提亚尔》（伊本台米业）98

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③（他的名字是：阿布杜拉·本·盖益斯）

是怎样诵读的呢？”他说：“我在夜初睡觉，当我睡一会之后，我就起来诵读真主为我所规定的《古兰经》，我计算我的睡眠，犹如我计算我起床的时间一样。”在另一传述中：“穆阿兹对艾比穆沙说：“你是怎样诵读《古兰经》的？”他说：“根据我休息的情况，我坚持在昼夜坐着或者站着诵读一会《古兰经》，休息一会。”他说：“至于我，我起床，然后我睡觉，我计算我的睡眠，犹如我计算我起床的时间一样。”^①

哈菲茹伊本哈哲尔说：“他的意思是：他希望在休息的时候，能得到类似他工作时所得到的报酬一样，如果他的休息是为了帮助他崇拜真主，他确已得到了报酬。”^②

我听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布拉·本·巴兹说：“在其中有圣门弟子和其他人良好的品行，他们之间互相学习；在其中有计算时间，以便获得睡觉和起床时的报酬；穆斯林应该检查自己的时间，查看自己的事情：安排一段时间为诵读、学习《古兰经》，一段时间为其它的事情，一段时间为

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集注释》8/62

家人……。”

12-长时间地礼拜（夜间拜），并且多多地鞠躬和叩头，而不使他感到困难，这是最贵重的夜间拜

贾比尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“最贵重的拜功就是长时间地礼拜。”

①

真主使者的仆人梢巴努传述，有人问使者（愿主赐福之，并使其平安），什么样的工作能使他进入天堂，或者他说：“什么样的工作真主最喜欢？”使者（愿主赐福之，并使其平安）对他说：“你应该多多的叩头，因为你为真主所叩的每一个头，真主都会以此升高你的一个品级，消除你的一个过错。”②

莱比阿·本·开阿拜艾勒艾斯莱米传述，他说：“我曾经陪同圣人（愿主赐福之，并使其平安）过夜，我为他准备了洗小净的水和他所需之物，他（愿主赐福之，并使其平安）对我说：“你想要得到什么？”我说：“我想在天堂之中陪伴你。”他（愿主

① 《穆斯林圣训集》

② 《穆斯林圣训集》

赐福之，并使其平安)说：“还有其他的要求吗？”我说：“没有，仅此而已。”他(愿主赐福之，并使其平安)说：“那你就多多地叩头吧。”^①

艾布胡莱赖的传述，主的使者(愿主赐福之，并使其平安)说：“仆人最接近他的养主，是在他叩头和多多祈求的时候。”^②伊本阿巴斯传述，主的使者(愿主赐福之，并使其平安)说：“至于鞠躬，你们当赞颂真主伟大；至于叩头，你们当努力祈祷；这对你们是被应答的。”^③

针对这些《圣训》，学者们对于哪一种拜功是最贵重产生了分歧：是长时间地站立(诵读)，叩头少最贵呢？还是念的短，多鞠躬和叩头最贵呢？部分学者主张：“多多鞠躬和叩头比长时间地站立更贵重；伊玛目艾哈默德的部分弟子选择了这种说法，因为上面提到的《圣训》证明叩头更贵重；

部分学者主张：两种一样贵重；

部分学者主张：长时间地站立(诵读《古兰经》)比多多地鞠躬和叩头更贵重。犹如贾比尔在前面所

^①《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集》

传述的《圣训》，^①主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“最贵重的拜功就是长时间地礼拜。”^②

伊玛目脑威说：“我知道学者们一致公认‘古努台’在这儿的意思就是站立（诵读《古兰经》）。”^③

伊玛目泰摆勒在关于真主的言辞【（景况更好的，是你呢？）还是那些在夜间专心侍主，叩头立正。】中所提到的‘嘎义曼’和‘嘎尼图’时说：“它在这儿的意思是：在礼拜中站着诵读《古兰经》的人……。”另一部分人说：“它的意思是顺从，‘嘎尼图’即是顺从的人。”^④

伊本凯西尔说：“【（景况更好的，是你呢？）还是那些在夜间专心侍主，叩头立正。】中所提到的‘嘎义曼’和‘嘎尼图’在这儿的意思是：在叩头和站立的时候。”因此，主张‘古努台’的意思是：‘在礼拜中谦恭，并不是单单地站立’的人引证了这节经文，同样，另外一部分人也是这样主张的。伊本麦斯欧德说：“‘嘎尼图’就是顺从真主和

^①《穆俄尼》2/564

^②《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集注释》6/281

^④《贾米欧勒白亚尼》1/267

他使者（愿主赐福之，并使其平安）的人。”^①

伊斯兰大学者伊本泰米耶选择了长时间地站着礼拜（诵读《古兰经》）、鞠躬和叩头比多多地站着礼拜（《古兰经》念的短）、多鞠躬和多叩头更适合。^②

我听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹说：“学者们对哪一种最贵重产生了争执：是长时间地站立（诵读），叩头少，最贵呢？还是念的短，多鞠躬和叩头最贵呢？他们中有人说：这种最贵，有人说：那种最贵。使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经的礼拜是中庸的，如果他当时站立的时间长，他鞠躬和叩头的时间就长；如果他当时站立的时间短，他鞠躬和叩头的时间就短。这是最贵重的。”他又提到：“最贵重的夜间拜是穆斯林礼他力所能及的、而不使他感到困难的拜功。如果他自己愿意长时间地礼拜，他就长时间地礼；如果他自己愿意短礼时，他就短礼；如果他认为短礼能使他更谦恭，使他的心更接近真主、更舒适，使他感到这种功课更愉快，每当叩头越多就越

^①《古兰经》注释伊本凯西尔著 4/48

^②《法台瓦》伊本泰米耶著 23/71

贵重。如果穆斯林能够那样，那么最贵重的是长时间地站立（诵读《古兰经》）、多多地鞠躬和叩头——聚集两件事情的优点，它就是中庸的拜功，如果他站立的时间长，他鞠躬和叩头的时间就长；如果他站立的时间短，他鞠躬和叩头的时间就短。

的确，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经做了许多的功修，他以此感到愉快；他（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼夜间拜，双脚都站裂了。于是阿依莎对他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）啊！真主确已饶恕了你前前后后所犯的一切过错，你为什么还要这样做呢？”他说：“难道我不应该成为一个感谢的仆人吗？”^①有正确的《圣训》证明主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在一拜夜间拜之中诵读了《黄牛章》、《妇女章》和《仪姆兰的家属章》。”^②

侯热法的传述，他看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼了四拜夜间拜，他在其中诵读了《黄牛章》，《仪姆兰的家属章》，《妇女章》，《宴席章》

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

和《牲畜章》。”^①

阿依莎传述：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经礼了十一拜夜间拜，他当时的礼拜，每叩一个头的时间（抬头之前），相当于你们的一个人诵读五十节《古兰经》文的时间。”^②主的使者（愿主赐福之，并使其平安）喜爱礼‘副功拜’，他不会因为崇拜伟大的真主而感到困难；不然，当时的礼拜使他感到愉快。艾奈斯的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“我喜爱女人和香料，但我最喜爱的事情是礼拜。”^③

他把礼拜当作一种休息，沙利姆·本·艾比勒洁莱德的传述，他说：有一个人说：“但愿我的礼拜对我是一种休息。”当时人们都谴责他，他说：“我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘比俩里啊！礼拜吧，但愿我们把它当作一种休息’。”

④

至于整个民族，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经对他们说：“你们应该坚持不懈地工

①《艾布达吾德圣训集》

②《布哈里圣训集》

③《奈沙伊圣训集》

④《艾布达吾德圣训集》

作，即使你们自己都厌烦了，真主也不会厌烦它。”

①艾布胡莱赖的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“宗教确是易行的，它不会使任何人困难，除非是他自寻烦恼；故你们当明确目标，当努力地完成它，你们当喜爱，并当应利用早、晚和夜里的一段时间求援助，你们当虔诚尽意地做自己力所能及的事情。”②

我听伊玛目伊本巴兹说：“这证明对于我们最贵的是中庸，而不是让我们感到困难、厌烦地长时间站立（礼拜），甚至让我们感到我们不能平静地去崇拜真主。信士礼拜，努力地崇拜真主，而不是困难；不然他对所有的事情都是中庸的，而不至于使他厌烦功修。”

①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

第七节

“夜间拜”的特殊原因：

1-认识‘夜间拜’的贵重

礼“夜间拜”人的地位是在真主的阙前，对他们有今后两世的幸福，有天堂的回赐；真主作证他们有全美的信仰，他们与那些没有知识人的地位不是相等的。“夜间拜”是进入天堂的因素之一，它能升高在天堂中的地位，它是真主清廉仆人的行为；“夜间拜”能使信士高贵，信道的人们应该踊跃地去礼“夜间拜”。

2-识破恶魔的阴谋诡计，它阻扰人礼“夜间拜”，恐吓人们放弃礼“夜间拜”

阿布杜拉·本·麦斯欧德的传述，他说：“有人在使者（愿主赐福之，并使其平安）面前提到一个人，夜里睡觉一直睡到清晨，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“恶魔已经在那个人的

耳朵里尿尿了。”^①

艾布胡莱赖的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“当你们睡觉的时候，恶魔就在你们的脑袋后边结三个疙瘩，他打结每一个疙瘩的时候，他都说：“夜长着呢，你安心地睡吧。”谁醒来时，记念真主，一个疙瘩就被解开了；如果他洗了小净，另一个疙瘩也就被解开了；如果他再礼了‘夜间拜’，那么，最后一个疙瘩也就被解开了；到了早晨，他就会感到精神焕发、心情舒畅；否则，他就会感到无精打采和心情恶劣。”^②

阿布杜拉·本·阿穆尔·本·阿遂的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对他说：“阿布杜拉阿！（你当坚持礼夜间拜）不要成为类似那些曾经礼夜间拜，然后又放弃它的人。”^③

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，他做了一个梦，他告诉了他的姐姐——信士之母——哈夫帅，然后她又告诉了主的使者（愿主赐福之，并使其平安）。他（愿主赐福之，并使其平安）说：“假如阿布杜

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

拉礼夜间拜，他真是一个幸福的人啊！”在此之后，他夜里只睡一会儿，坚持礼夜间拜。”^①

艾布胡莱赖的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“真主恼怒所有粗暴的人；在市场中大声吵闹的人；夜里像僵尸白天像驴一样叫的人；精通今世的事情而不懂后世事情的人。”^②

3-希望的短暂，记起死亡；它能推动工作，抵御懒惰

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）抓着我的肩头说：‘你生活在今世，应该像外来的陌生人，或者是匆匆的过客一样’。”伊本欧麦尔的传述，他说：“如果你活到晚上，你就不要等待早晨，如果你活到早晨，你也不要等待晚上，你当利用生病前的健康和死亡前的生命。”^③

4-利用健康和空闲的时候

以便（在他生病或旅行时）能得到他在健康和

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《伊本汉巴尼》1/273

^③《布哈里圣训集》

空闲的时候所做工作的报酬；

艾布穆沙的传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果仆人生病了，或者他旅行去了，他可以获得健康的居家者工作的报酬。”^①

对于有理智的人，不应该失去这个伟大而又珍贵的机会。在身体健康，居家闲暇的时候，应该努力多干善功，直到当他无能力（有病），或者在他繁忙时，他能得到他在健康和空闲的时候，所做工作的报酬。为此，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“有两种恩惠，许多人都在其中都被骗了，它俩就是健康和闲暇。”^②

伊本阿巴斯的传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）叮嘱一个人说：‘你应该在五件事情之前利用五件事情：老迈之前的青春；生病之前的健康；贫穷之前的富裕；忙碌之前的闲暇和死亡之前的生命’。”^③

5-为了有能力和精神，帮助礼夜间拜和晨礼

^①《布哈里圣训集》

^②《布哈里圣训集》

^③《哈克姆》4/306

拜，鼓励早睡

艾布拜尔宰的传述，“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）憎恶宵礼拜前的睡觉和拜后的闲谈。”

①

6-提倡睡觉的礼节——带着小净睡觉

如果没有小净，应该先洗小净，然后再礼两拜小净后的圣行拜，以正确的睡觉记念词祈求；然后捧起双手，在其中吹口气念：《忠诚章》，《曙光章》和《世人章》；然后用双手尽力抹自己能抹到的全身；他应该从头、脸和身体的前面开始，抹三遍。然后念：‘库尔西’的经文，《黄牛章》的最后两节经文和全美睡觉时的祈祷，^②这也是帮助礼夜间拜的因素之一；他应该采取的方法还有在他的头边放一个闹钟提醒他；或叮嘱他身边的家人、近亲、邻居和同学喊醒他。

7-重点指出礼夜间拜的各种因素

不要吃的太多，白天也不要因为无益的工作而

① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

② 《穆斯林的堡垒》68-78

过于劳累，但是，在白天应安排有意义工作，丝毫不要放弃；它能帮助完成夜间拜，远离犯罪和叛逆。有人提到邵利说：“由于我所犯的错误，我五个月不能礼夜间拜。”

犯罪：仆人因为犯罪而失去许多福利。如夜间拜，礼夜间拜最大的目的就是使穆斯林真诚（内心安定），远离异端，远离今世的荣华。从礼夜间拜最大的目的中还有：喜爱真主，坚信当他礼夜间拜的时候，他的主就拯救他，因为真主是光临见证的，在漫长的夜晚，与他亲密地交谈。在正确的圣训中传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“的确，在每天夜里有一段时间，任何一位穆斯林在其中向真主祈求今后两世的幸福，真主都会给予他。”^①

^①《穆斯林圣训集》

第二章

昼夜之间自由的拜功

穆斯林可以在昼夜之间——在不被禁止的时间之内——礼副功拜，应该两拜两拜地礼。阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“昼夜之间的副功拜，都是两拜两拜地礼……。”^①

信士们可以任意地礼副功拜。艾奈斯·本·马力克关于下面这节经文传述的正确的圣训：**【他们肋不落床，他们以恐惧和希望的心情祈祷他们的主；他们分舍我所赐予他们的。】**^②他说：“当时他们是在昏礼和宵礼之间；醒来时礼拜；当时哈三说：“是夜间拜。”^③

艾奈斯在关于清高真主的言词**【他们在夜间只稍稍睡一下】**^④时说：“他们当时在昏礼和宵礼之间

^①《奈莎依圣训集》，《艾布达吾德圣训集》和《伊本马哲圣训集》

^②《叩头章》第16节

^③《艾布达吾德圣训集》和《提勒米日圣训集》

^④《播种章》第17节

礼拜（副功拜）；同样，【他们肋不落床】。^①

侯宰法的传述，“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在礼完昏礼拜之后，一直在清真寺里礼拜，直到他礼完宵礼拜。”^②在侯宰法的另一传述里：他的母亲问他：“你什么时间和主的使者（愿主赐福之，并使其平安）结的盟约？”我说：“我很久都没有看见他了。”她听后对我非常生气；我对她说：“让我去主的使者（愿主赐福之，并使其平安）那儿吧，我跟他礼昏礼拜，我请他为我们向真主求饶恕；然后，我来到主的使者（愿主赐福之，并使其平安）这儿，我跟他礼了昏礼拜，他一直礼拜直到礼完宵礼拜；在他离去时，我就跟着他；他听见了我的声音，于是问道：“是侯宰法吗？”我说：“是的。”他说：“真主已经饶恕了你和你的母亲，你还有什么事吗？”然后他又说：“仅在今天夜里，有一个天使向真主祈求，准许他来向我祝贺，并向我道喜：法图麦是天堂里妇女们的领袖，哈三和侯赛尼是天堂里青年们的领袖。”^③

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《提勒米日圣训集》

^③《提勒米日圣训集》

在他的另一段传述中：“我来到主的使者（愿主赐福之，并使其平安）这儿，我跟他礼了昏礼拜，他一直礼拜直到礼完宵礼拜。”^①

^①《伊本胡宰麦圣训集》1194

第四部分：

有原因的副功拜

第一章：庆寺拜（庆寺拜），按照正确的说法，无论何时进入清真寺，礼庆寺拜都是受叮嘱的圣行

艾布盖塔德的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“当你们任何人进入清真寺的时候，让他礼两拜之后再坐下。”^①

贾比尔·本·阿布杜拉的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）欠了我一笔帐，然后他多还给了我一些。在清真寺里，我来到他的跟前，他对我说：“你礼两拜吧。”^②他又传述说：“主麻日，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）正在演讲，塞利库勒艾图法尼来到清真寺里，就坐了下来，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“塞利库啊！你站起来，轻快地礼两拜。”然后他又说：“主

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

麻日，当你们任何人进入清真寺的时候，伊玛目正在演讲，那么，让他轻快地礼两拜。”^①

命令礼“庆寺拜”表示它的实质是要必须庆贺的。禁止也说明它的实质是禁止放弃它。学者们对此产生了分歧：是当然拜，还是圣行拜，最正确的说法是受叮嘱的圣行拜，这是大众学家们的主张。伊玛目脑威说：“庆贺清真寺的两拜是嘉义的，它是穆斯林一致公认的圣行拜。在任何时间进入清真寺，礼庆寺拜都是嘉义的。”^②

第二章：旅行归来时，在清真寺里礼两拜平安归来的拜

穆斯林从旅行中归来，在回家之前应该到清真寺里礼两拜。

贾比尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）买了我的一峰骆驼，当他来到麦地那的时候，他让我来清真寺，我礼了两拜“庆寺拜。”^③

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》注释 5/233

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

凯阿柏·本·马力克的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）只要是在白天礼“杜哈拜”的时间归来，他首先到清真寺里礼两拜，然后才坐下休息。^①

伊玛目脑威说：“在这些《圣训》中提到，对于旅途归来的人首先到清真寺里礼两拜是嘉义的，这个拜功的目的是：他从旅途中归来了，这不是庆贺清真寺的两拜。我所提到的这些都是正确的《圣训》，在这些《圣训》中还提到，上午从旅途中归来是嘉义的；在其中还有：对于有威望、有地位的人，当他从旅途中平安地归来的时候，人们都想去看望他，他应该坐在离他家不远而又显眼的地方——要么是在清真寺里，或者在其他的什么地方，给予来看望他的人方便。”^②

第三章：小净之后的拜功

洗完小净之后的拜功，是受强调的圣行——无论在白天或者黑夜中的任何时候；

^① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集注释》5/236

艾布胡莱赖传述的《圣训》，在礼晨礼拜的时候，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对比俩里说：“比俩里啊！你告诉我，你在伊斯兰中做了什么你最希望获得报酬的工作？的确，我在天堂中听见你在我前面走路的声音。”他说：“我没有做什么最有希望的工作，无论是在白天或者是黑夜，每当洗完小净之后，我就以那个小净礼两拜为我所规定的拜功。”^①

伊玛目脑威说：“在这段《圣训》中提到：小净后，拜功的贵重，它是圣行拜；即使是在日出、日中和日落以及在晨礼拜和晡礼拜之后——被禁止的时间之内也是允许礼的，因为它是有原因的拜功。”^②我听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹说：“这段《圣训》已经说明，小净后的圣行拜，无论是在白天或者是黑夜的任何时间，都可以礼。”

欧斯曼传述的《圣训》可以证明这段尊贵的《圣训》，他在完美地洗完小净之后说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）洗小净，就像我洗

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集注释》15/246

的这个“小净”一样。他（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁洗了就像我所洗的这个“小净”一样，然后，他专心致志地礼了两拜，真主就饶恕了他以前所犯的所有过错’。”^①

欧特柏·本·阿穆尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“没有任何一个穆斯林全美地洗了小净，然后他虔诚敬意地礼两拜，只要有，他就可以进入天堂。”^②

证明小净之后的圣行拜，可以在任何时间之内礼的《圣训》有：布莱德传述的《圣训》，他说：“有一天早晨，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）喊比俩里，他说：“比俩里啊！你为何在我之前进入了天堂？只要我进入天堂，我就能听见在我前面你鞋子的声音，昨天晚上我进天堂，又听见在我前面有你鞋子的声音……。”比俩里说：“主的使者啊！当我念完宣礼词之后，我就礼两拜；当我坏了小净的时候，我立即就洗；（当我洗了小净）我就认为我应该为真主礼两拜。”主的使者（愿主赐福之，

^① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》

并使其平安)说：“就是因为这两拜。”^①

哈菲如伊本哈哲尔说：“这证明他当时只要小净坏了，他就洗；只要他洗了小净，他就礼两拜，无论当时是什么时间。”^②这是伊斯兰大学者伊本泰米耶的选择；小净之后的圣行拜，即使是在被禁止的时间之内，也是可以礼的。^③

第四章：选择拜

贾比尔·本·阿布杜拉的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）教授我们：对于所有的事情，都要选择好的去做，就像他教授我们学习《古兰经》的篇章一样。他说：“如果你们任何人对某一件事情感到犹豫不定的时候，让他礼两拜非主命拜（副功拜）；然后让他说：‘主啊！我以您的智慧向您祈求福利，我以您的大能向您祈求能力，我向您祈求您的宏恩，您是大能的我是无能的，您是全知的我是无知的，您是深知幽玄的主；主啊！

^①《提勒米日圣训集》

^②《布哈里圣训集注释》3/35

^③《艾勒伊和提亚尔》101

您知道这件事（他自己所说的那件事），如果对于我的信仰、生活和我这件事的结局都是有利的——或者他说：现在和将来——求您帮助我，克服困难，胜利成功吧。您知道这件事，如果对于我的信仰、生活和我这件事的结局是恶劣的——或者他说：现在和将来——求您使它远离我吧，也求您使我脱离它吧，求您随时随地给我做好事的能力，然后您以此使我满足吧。”他说：“这被称为他的需要。”^①

伊斯兰大学者伊本泰米耶的选择是：穆斯林因为某件事情，如果推迟到允许礼拜的时间之内去礼，他就会失去它，在这种情况下，他可以在被禁止的时间之内礼选择拜。^②

第五章：忏悔拜，忏悔拜是圣行

阿里传述的《圣训》，他说：“我曾经是这样的一个人，如果我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说了某段圣训，真主要时，那句话对我就有益处，就受用。如果某位圣门弟子告诉我一段圣训，

^①《布哈里圣训集》

^②《艾勒伊和提亚尔》101，《哈里圣训集注释》1/183

我就要求他发誓，如果他对我发了誓，我就相信他；艾布白克尔是一个非常诚实的人，他告诉我说：“我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“没有任何一个仆人犯罪，而随即起身沐浴、礼拜、求主饶恕则已，只要有真主都恕饶他。”然后他念了下面这节《古兰经》文【那些人，当他们做了丑事或自欺的时候，随即记念真主，且为自己的罪恶而求饶——除真主外，谁能赦宥罪恶呢？——他们没有明知故犯地怙恶不悛。①】②

伊斯兰大学者伊本泰米耶的选择：即使在被禁止的时间之内，也要礼忏悔拜，因为忏悔必须立即完成，他礼两拜是嘉义的。③

第六章：诵读《古兰经》的叩头

第一节：诵读《古兰经》中叩头的贵重

艾布胡莱赖传述，他说：“主的使者（愿主赐

① 《伊姆兰家族章》第135节

② 《艾布达吾德圣训集》

③ 《法台瓦》23/215

福之，并使其平安）说：“阿丹的子孙诵读《古兰经》，（诵读）到叩头处时，他就叩头，恶魔就溜走了，并且哭啼地说：‘我真可怜呀’，阿丹的子孙奉命叩头，他叩头了，对他有天堂（的报酬），我奉命叩头，我拒绝了，对于我有火狱（的惩罚）。”^①在这段圣训中：鼓励在诵读《古兰经》诵读到叩头处时叩头。

第二节：按照正确的主张，对于诵读《古兰经》的人和听的人，当诵读到叩头处时叩头是受叮嘱的圣行^②

阿布杜拉·本·麦斯欧德的传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在麦加念《星宿章》的时候，他在这一章之中叩了头，所有的人

^①《穆斯林圣训集》

^②法学家们对诵读《古兰经》叩头的断法，产生了分歧，伊玛目艾布哈尼法和他的弟子们以及赞同他们主张的人说：“诵读《古兰经》的叩头是当然，证据是真主的言辞：**【他们怎能不信道呢？当别人对他们宣读《古兰经》的时候，他们怎么不叩头呢？※（此处叩头!）】**《绽裂章》第20-21节，他们说：“这是谴责那些放弃当然的人，因为他（诵读《古兰经》叩头）在礼拜中是当然，犹如礼拜的叩头一样，伊斯兰大学伊本泰米耶选择了这种主张。（法台瓦 23/152-162）伊玛目艾哈默德、伊玛目马力克和伊玛目沙菲尔主张——这也是欧麦尔和他的儿子阿布杜拉的主张——诵读《古兰经》的叩头绝不是当然，不然它是受叮嘱的圣行。《穆斯林圣训集注释》2/431，5/78 和《穆俄尼》3/364

都跟着他叩了头，只有一个老头除外，他捧起一捧碎石（或者是土），拿到额前（他在上面叩头），并且说到：‘我这样做就可以了。’后来我看见这个老头因为叛教而被杀（那个老头是吾麦耶·本·海来福）。”在另一传述中他说：“第一章被下降有叩头章节的是《星宿章》，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）叩了头，他后面的人都叩了头……。”^①

阿布杜拉·本·阿巴斯的传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）念《星宿章》的时候，叩了头，同他在一起所有的穆斯林、多神教徒、精灵和人类也都跟着他叩了头。”^②

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）为我们背诵了一章有叩头经文的《古兰经》，（他念到叩头的经文时）他叩了头，我们也都跟着他叩了头，我们当时非常拥挤，甚至我们有的人都没有找到放额头（叩头）的地方。”在《穆斯林圣训集》中：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）诵读《古兰经》，他

^① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^② 《布哈里圣训集》

念到一章有叩头的经文时，他叩头，我们也都同着他一起叩头……。”^①

艾布胡莱赖的传述，他说：“我们同着主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在念《绽裂章》和《血块章》中一起叩头。”^②

这些《圣训》都证明了，诵读《古兰经》时叩头的贵重，受叮嘱的法律依据和主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对它的重视。但是，还有其它的《圣训》证明诵读《古兰经》的叩头不是当然。的确，欧麦尔·本·汗塔比，主麻日在演讲台上念到《蜜蜂章》的叩头处时，他就走下演讲台叩头，人们也都跟着他一起叩头；但是，在另外一次主麻日的演讲中，当他念到叩头处时，他说：“人们啊！我们已经念过了一个叩头处，谁叩头了，他确已获得报酬；谁没有叩头，对他也没有伤害。”欧麦尔没有叩头；在另一处他说：“真主没有命令我们叩头（诵读《古兰经》时的叩头），除非我们自愿。”^③

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》

最能证明诵读《古兰经》时的叩头是受叮嘱的圣行，而不是当然的《圣训》有：宰德·本·沙比特传述的《圣训》，他说：“**我为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）背诵《星宿章》，他在其中没有叩头。**”^①

伊玛目脑威、伊本哈哲尔和伊本古达麦偏重于宰德·本·沙比特传述的《圣训》，它说明可以不叩头，因为它是受叮嘱的圣行，而不是当然；假如它是当然，即使在此之后，他一定要命令人们叩头。

^②

哈菲如伊本哈哲尔说：“在这一篇中，最强有力的证据，就是欧麦尔传述的否认它是当然的圣训。”^③伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹紧接着阐明了：“在这一篇中，最有力、最清楚的证据是诵读《古兰经》的叩头不是当然：宰德·本·沙比特为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）背诵《星宿章》，他在其中没有叩头；主的使者（愿主赐福之，并使其平安）没有命令他叩头，

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集注释》5/81，《穆俄尼》2/365

^③《布哈里圣训集注释》2/558

假如它是当然的话，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）一定会命令他叩头的。”^①

第三节：如果诵读的人叩头，听的人也要叩头，如果诵读的人没有叩头，听的人可以不叩头

阿布杜拉·本·欧麦尔的传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）为我们背诵了一章有叩头的经文，（他念到该叩头的经文时）他叩了头，我们也都跟着他叩头，当时我们非常拥挤，甚至我们有的人都没有找到放额头（叩头）的地方。”^②

伊本麦斯欧德对泰米米·本·哈日莱姆说——他当时是个青年——他为他（阿布杜拉）背诵了有叩头经文的《古兰经》，他（阿布杜拉）说：“你带着我们叩头吧，你是我们的伊玛目。”^③倾听的人应该静听诵读者的诵读，如果诵读的人叩头，倾听的人也就跟着他叩头，如果他没有叩头，听的人也可以不叩头。^④

^①《布哈里圣训集注释》（伊玛目阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹的边注）2/588

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《布哈里圣训集》

^④《布哈里圣训集注释》2/558

倾听的人，并不是专指倾听《古兰经》的人；他只是经过时，听见诵读叩头的经文，诵读的人叩头，对于他不是必须要叩头。有人对伊姆兰·本·侯帅尼说：“有个人听见了叩头的经文，他没有坐下来叩头。”他说：“你看见他坐下来倾听了吗？”这就像对他不是当然一样。^①赛勒玛努艾勒法尔席说：“我们的目的不是来听《古兰经》的。”^②欧斯曼说：“专门倾听的人应该叩头。”^③

至于倾听的人，就是专门坐下来静听的人；伊本班塔来说：“他们一致赞同，如果诵读的人叩头，倾听的人也必须要叩头。”^④

因为所引证的这些证据，部分学者把诵读的人和倾听的人分开了。^⑤

第四节：诵读《古兰经》叩头的次数和地方；有下列十五处叩头^⑥

^①《布哈里圣训集》

^②《布哈里圣训集注释》2/558

^③《布哈里圣训集》

^④《布哈里圣训集注释》2/556

^⑤《布哈里圣训集注释》2/558

^⑥学者们对诵读《古兰经》叩头的次数产生了分歧，有人说：是十五次叩头，这是伊玛目艾哈默德和伊玛目沙飞尔的部分学生的主张，它是正确的；有人说：是十四次叩头，这是伊玛目艾哈默德学说中最著名的说法，也是伊玛目沙费尔

第一处：在《高处章》的最后，清高的真主说：**【他们只为他而叩头。（此处叩头!）】**^①

第二处：在《雷霆章》中，清高的真主说：**【他们的阴影也朝夕为他而叩头。（此处叩头!）】**^②

第三处：在《蜜蜂章》中，清高的真主说：**【他们遵行自己所奉的命令。（此处叩头!）※】**^③

第四处：在《夜行章》中，清高的真主说：**【他们痛哭着俯伏下去，《古兰经》使他们更恭敬。（此处叩头!）】**^④

第五处：在《麦尔彦章》中，清高的真主说：**【他们俯伏下去叩头和哭泣。（此处叩头!）※】**^⑤

第六处：在《朝觐章》中，清高的真主说：**【真主确是为所欲为的。（此处叩头!）※】**^⑥

第七处：在《朝觐章》中，清高的真主说：**【信**

和伊玛目艾布哈尼法的主张；但是在‘哈纳必莱’法学派的主张中删去了《萨德章》中的叩头，而在‘艾哈纳夫’法学派的主张中删去了《朝觐章》中的叩头；有人说：是十一次叩头，这是伊玛目马力克和追随他的人所主张的。（清查看《穆斯林圣训注释》5/81）

①《高处章》第206节

②《雷霆章》第15节

③《蜜蜂章》第50节

④《夜行章》第109节

⑤《麦尔彦章》第58节

⑥《朝觐章》第18节

道的人们啊！你们应当鞠躬，应当叩头，应当崇拜你们的主，应当力行善功，以便你们成功。（此处叩头！）※】^①

第八处：在《准则章》中，清高的真主说：【如果有人对他们说：“你们应当为至仁主而叩头。”他们就说：“至仁主是什么？难道我们因奉你的命令而叩头吗？”那使他们更加反感。（此处叩头！）※】^②

第九处：在《蚂蚁章》中，清高的真主说：【真主，除他外，绝无应受崇拜者，他是伟大的宝座的主。”（此处叩头！）※】^③

第十处：在《艾利弗，俩目，米目章》中，清高的真主说：【信仰我的迹象的，只有那等人；别人以我的迹象劝戒他们的时候，他们便俯伏叩头并赞颂他们的那超绝万物的主，他们不敢妄自尊大，（此处叩头！）※】^④

第十一处：在《萨德章》中，真主说：【达五德以为我考验他，他就向他的主求饶，且拜倒下去，

^①《朝觐章》：77 节

^②《准则章》第 60 节

^③《蚂蚁章》第 26 节

^④《叩头章》第 15 节

并归依他。(此处叩头!) ※】^①

第十二处：在《奉绥来特章》中，清高的真主说：**【他们并不厌倦的。(此处叩头!)】**^②

这是大众学者们的主张；伊玛目马力克说：“部分前代的学者们主张，在念到伟大真主的言辞**【昼夜与日月，都是他的迹象，你们不要向日月叩头，你们应当向创造那些迹象的真主叩头，如果你们是只崇拜他的话】**时叩头。”^③

第十三处：在《星宿章》的最后，清高的真主说：**【你们应当为真主而叩头，应当崇拜他。※（此处叩头!）】**^④

第十四处：在《绽裂章》中清高的真主说：**【当别人对他们宣读《古兰经》的时候，他们怎么不叩头呢？※（此处叩头!）】**^⑤

第十五处：在《血块章》中清高的真主说：**【你应当为真主而叩头，你应当亲近真主。※（此处叩头!）】**^⑥

^①《萨德章》第24节

^②《奉绥来特章》第38节

^③《奉绥来特章》第37节

^④《星宿章》第62节

^⑤《绽裂章》第21节

^⑥《血块章》第19节

在《朝觐章》中的两个叩头是根据哈立德·本·迈阿丹传来的《圣训》，他说：“《朝觐章》因为两个叩头处而高贵。”^①在欧格拜·本·阿穆尔的传述中增加的有：“谁没有叩这两个头，他就不要读它俩。”^②

第五节：在礼拜中，诵读到叩头的经文时，高声念大赞词叩头是可靠的

艾布胡莱赖的传述，他在带着他的同伴们礼宵礼拜的时候，念的是《绽裂章》，并叩了头；有人对他说：“你这是干什么？”他说：“我曾经跟在艾比嘎穗姆（即：主的使者（愿主赐福之，并使其平安））的后面，在念这一章中叩过头，我一直在念这一章中叩头，直到我去世。”^③

第六节：诵读《古兰经》中叩头的性质

谁诵读了或者是听了一节叩头的经文，他对着

^①《布录欧勒姆拉姆》366

^②《提勒米日圣训集》

^③《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

朝向，念大赞词叩头，并念叩头时的祷词；起来时，不用念大赞词、作证词以及不用出色俩目；

阿布杜拉·本·欧麦尔传述，他说：“真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经为我们背诵《古兰经》，当他念到叩头的经文时，他就念大赞词叩头，我们都跟着他叩头。”^①

如果他（阿布杜拉）在礼拜之中念到叩头的经文时，他叩头，念大赞词，从叩头中起来，也念大赞词。

因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在每个叩头及起身时，都念大赞词。主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们应该像看见我的礼拜那样去礼拜。”^②当他在礼拜之中，念到在最后的章节有叩头的经文时，如果他想鞠躬，他就鞠躬；如果他想叩头，他就叩头，然后他站起身，再念一些经文才鞠躬；如果他想叩头，他就叩头，然后他站起不念任何经文就鞠躬。^③

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《布哈里圣训集》

^③《穆俄尼》2/369

第七节：在诵读《古兰经》的叩头处叩头时的祷词

他可以用类似他礼拜中，叩头时的祷词祈祷。

圣妻阿依莎的传述，她说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在礼夜间拜时念《古兰经》，念到叩头处时，他便叩头并（多次）^①说：“我的脸为创造它的主而叩头，他以自己的方法和能力，使我的听觉和视觉灵敏。真主真吉庆——最好的创造者^②。”^③

伊本阿巴斯传述，他说：“一个人来到圣人（愿主赐福之，并使其平安）跟前，他说：“主的使者啊！昨天晚上，我梦见我在树跟前礼拜，我念到叩头处的时候，我叩了头，那棵树也跟着我叩头，并且我听到它说：“主啊！求您以此为我在您跟前记录报酬、增加我善功的重量吧，求您使它成为我在您那儿的储藏品吧；主啊！您就像接受您的仆人达吾德圣人（愿主赐福之，并使其平安）的叩头一样，

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《哈克姆圣训集》1/220

^③《艾布达吾德圣训集》

接受我的叩头吧。”

伊本阿巴斯传述，他说：“我看见主的使者（愿主赐福之，并使其平安）念到叩头处的时候，他就叩头，我听到他在叩头中所说的，犹如这个人告诉他（愿主赐福之，并使其平安），那棵树在叩头中所说的一样。”^①

在诵读《古兰经》中叩头处叩头的断法，就像礼拜时叩头的断法一样。

正确的说法：在诵读《古兰经》中叩头处的叩头，即使在禁止礼拜的时间之内也是允许的，因为它是有原因的叩头。^②

^①《提勒米骅圣训集》

^②《穆斯林圣训集注释》5/82

第七章

身体康复，灾难消除的时候，因感谢真主的叩头是嘉义的^①

艾比白克莱台的传述：“每当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）遇到快乐的事情，或者是有人向他报喜讯的时候，他便匍匐下拜，以感谢清高伟大的真主。”^②

阿布杜莱哈玛努·本·奥菲的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）叩头叩了很长的时间，然后他抬起头说：‘吉布依莱天使来向我报喜，清高伟大的真主说：‘谁赞颂你，我就赞扬谁，谁给你祝安，我就使谁平安；我是为了感谢真主而叩头’。”^③

白拉乌·本·阿兹布传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）派遣阿里去也门——他提到了那段圣训——他说：“阿里给主的使者（愿主赐福之，并使其平安）写信，告诉他也门人信奉了伊斯

^①《穆俄尼》2/371

^②《艾布达吾德圣训集》

^③《艾哈迈德圣训集》1/191

兰；当主的使者（愿主赐福之，并使其平安）读了信之后，他便匍匐下拜，以感谢清高伟大的真主。”

①

的确，当凯阿布·本·马力克听到真主已饶恕了他的喜讯之后，他为感谢伟大的真主而叩了头。

②

在同哈瓦利及的战争中，当阿里·本·艾比塔利比发现‘润塞迪耶’^③的时候，他为了感谢伟大的真主而叩了头。^④

正确的说法：感谢真主的叩头不具有在礼拜中叩头的任何条件，也没有《圣训》证明在感谢真主的叩头之中要念大赞词。

① 《白以哈给圣训集》2/369

② 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

③ 肩头上长着一块类似女人乳房的人

④ 《艾哈迈德圣训集》1/107-108

第五部分

禁止礼副功拜的时间

第一章：阐明五段时间之内，禁止礼副功拜，简单地说禁止礼副功拜的时间是三个时间

详细如下：晨礼拜之后至太阳东升，太阳东升至一标枪杆高，太阳正中直至偏西，晡礼拜之后直至日落，太阳西落至完全落下。

简述如下：晨礼拜之后至太阳升起一枪杆高，太阳正中至偏西，晡礼拜之后直至太阳完全落下。有许多正确的《圣训》可以证明这一点。

艾布塞尔德·艾勒胡德利传述，他说：“我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘晨礼拜之后至太阳东升，不允许礼拜；晡礼拜之后直至太阳完全落下，也不允许礼拜’。”在《布哈里圣训集》中传述：“在两番拜之后不允许礼拜：晡礼拜之后直至太阳完全落下，晨礼拜之后至太阳东升。”在《穆斯林圣训集》中传述：“晡礼拜之后不允许

礼拜，直至太阳完全落下；晨礼拜之后不允许礼拜，直至太阳升起。”^①

阿姆鲁·本·阿拜赛的传述，他说：“我对主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：‘主的使者啊！你告诉我，什么时候的拜功最受真主的准承呢？’”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“当你礼完晨礼拜之后，你要停止礼拜，直至太阳升起，的确它是升起在恶魔的两角之间，那时是卡费尔（否认真主的人）崇拜它的时间；然后你可以随意地礼拜，的确，拜功是被众天使所见证的，其回赐是被记录的；到枪杆的影子垂直的时候，你要停止礼拜，因为火狱在此时被点燃了；到太阳偏西的时候，你可以任意地礼拜，这时候的礼拜是被众天使所见证的；然后你礼晡礼拜，在晡礼拜后你要停止礼拜，直至太阳完全落下，因为太阳是落在恶魔的两角之间，那时是卡费尔（否认真主的人）崇拜它的时间。”^②欧格摆·本·阿穆尔艾勒祝亥尼传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经禁止我们在三个时间之内礼拜，或者埋去世的穆

^①《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

斯林：日出直至它升高，日中直至偏西，日落直至完全落下。”^①

伊本欧麦尔传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“倘若太阳刚露头，你应该推迟礼拜，直至太阳升高；倘若太阳刚刚落下，你应该推迟礼拜，直至太阳完全沉落。”^②

以上这些《圣训》证明了在禁止礼拜的时间之内，禁止礼副功拜

除了这五个礼拜时间之外的还有：在第二次破晓之后，禁止礼副功拜；阿布杜拉·本·欧麦尔传述，真主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“在破晓之后没有拜功，除非是晨礼的两拜圣行。”^③

艾布达吾德的传述可以注解这段圣训，伊本欧麦尔的仆人耶莎尔传述，他说：“伊本欧麦尔看见我在破晓之后礼拜；他对我说：‘耶莎尔啊！我们曾经在礼这个拜的时候，主的使者（愿主赐福之，

^①《穆斯林圣训集》

^②《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

^③《提勒米日圣训集》

并使其平安)来对我们说:‘你们在场的人应该向不在场的人传达,在破晓之后没有拜功,除非是晨礼的两拜圣行’。”^①

^①《艾布达吾德圣训集》

第二章：在被禁止礼拜的时间之内，因故礼拜

在被禁止的时间之内，因故礼拜，学者们对此产生了分歧：在先知（愿主赐福之，并使其平安）禁止礼拜的时间之内，是否允许因故礼拜？正确的说法：在被禁止礼拜的时间之内，因特殊原因礼拜是可以的。

伊玛目脑威在提出禁止的《圣训》之后，他说：“在这一门中的许多《圣训》，有主的使者（愿主赐福之，并使其平安）禁止在晡礼拜之后，至太阳落山时的礼拜；禁止在晨礼拜之后，至太阳东升时的礼拜；在太阳东升，至一枪杆高之前的拜功；在太阳正中，直至偏西之前的礼拜；在太阳变黄，直至太阳完全落山之前的礼拜；穆斯林学者们一致公认，在这些时间之内，无故礼拜是受憎恶的。同时他们一致主张，在这些时间之内，允许礼主命拜；但是，针对在这些时间之内，因故所礼的副功拜，他们之间产生了分歧；如：庆贺清真寺的拜功，诵读《古兰经》的叩头，感谢主的叩头，节日拜，日

食拜，殡礼，补礼失去的拜功。伊玛目沙菲尔和另一伙人主张：允许礼所有有故的拜功，并不是受憎恶的；伊玛目艾布哈尼法和其他的人主张：这个时间的礼拜，是在《圣训》中所禁止的。伊玛目沙菲尔引证的证据是：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经在晡礼拜之后，还补的晌礼拜的圣行，很明显这是还补失去的圣行；那么，当时的圣行更适合，还补主命拜也更适合，殡礼也是同样。”^①

伊斯兰大学者伊本泰米耶选择了，在被禁止礼拜的时间之内，因故礼拜是可以的。他说：“……这是学者们两种主张中最正确的主张，它也是伊玛目沙菲尔的主张。”^②

根据这些，伊玛目伊本巴兹阁下说：“聚集所有的证据，这个禁止包容了无故礼拜和特殊原因的礼拜。”^③他说：“这是最正确的主张，它也是伊玛目沙菲尔的主张，是伊玛目艾哈迈德的两个传述之一；伊斯兰大学者伊本泰米耶和他的学生伊本盖义姆选择了它；它搜集了所有的《圣训》，真主至知。”^④

^①《穆斯林圣训集注释》6/358

^②《麦吉姆阿法台瓦》23/210

^③《布哈里圣训集注释》2/59

^④《麦吉姆阿法台瓦》23/178-222

证明有原故的拜功，除此之外的证据还有：朱拜尔·本·麦图阿姆的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“阿布杜迈纳夫的后裔啊！你们不要阻止任何人游转天房，让他在昼夜的任何时间，随便地礼拜吧。”^①

耶基德·本·埃斯沃德的传述，他说：“我参加了先知（愿主赐福之，并使其平安）的辞朝，跟他一起在‘海亦府’清真寺礼晨礼拜，当他礼完拜的时候，突然发现两个人坐在旁边，没有跟着他一起礼拜，他（愿主赐福之，并使其平安）说：“把他俩给我叫过来。”那两个人战战兢兢地来到穆圣跟前；他（愿主赐福之，并使其平安）说：“什么原因阻止你们俩不和我们一块礼拜呢？”他俩说：“主的使者啊！我们已经在旅途中礼过拜了。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们不应该这样做，如果你俩在旅途中礼过拜了，然后你们俩来到清真寺，赶上了集体礼拜，你们应该同他们一起礼拜，这种拜，便是你们俩的副功拜。”^②

在《艾布达吾德圣训集》中：“如果你们谁在

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《题勒米日圣训集》

旅途中礼了拜，后来他赶上了伊玛目，还没有礼拜，那么，让他跟着伊玛目一起礼拜，这种拜，便是他的副功拜。”^①

艾比冉尔的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）对我说：“如果领导们推迟礼拜的时间，你该怎么做呢？”我说：“主的使者啊！你命令我该怎么做呢？”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“你在礼拜的时间内礼拜，如果你赶上他们集体礼拜，你就和他们一起礼拜，这种拜，便是你的副功拜，（你不要说：‘我不礼，我礼过了’）。”^②

伊玛目脑威说：“在这段《圣训》中提到：重复礼晨礼拜、晡礼拜和昏礼拜，以及其他的几番拜功，并无妨碍；因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）概括性地命令，重复礼拜，他并没有分什么拜和什么拜要重复礼；这是正确的。”^③

穆哈吉努的传述，他曾经和主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在一起坐着，有人为礼拜念了

^①《艾布达吾德圣训集》

^②《穆斯林圣训集》

^③《穆斯林圣训集注释》5/154

宣礼词，然后主的使者（愿主赐福之，并使其平安）站起来礼拜去了，当他返回时，看见穆哈吉努还在原处坐着，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“什么原因阻止你礼拜呢？难道你不是一个穆斯林吗？”他说：“不然，我是一个穆斯林，但是，我已经在家中礼过拜了。”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“如果你来了你就应该同人们一起礼拜，即使你已经礼过拜了。”^①

这些《圣训》及其意义都是：证明这是对于已经礼过主命拜的人，然后再以“副功拜”的举意，去参加集体礼拜的法律依据，即使当时是受憎恶的时间也罢。因为在耶基德·本·埃斯沃德传述的《圣训》中已经说明——当时是在晨礼拜的时候；在艾比冉尔和穆哈吉努传述的《圣训》中，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）概括性地命令去重复礼拜，他并没有分什么拜和什么拜要重复礼。针对概括性的《圣训》‘在禁止礼拜的时间内，还补拜功是受憎恶的，’这些《圣训》都是有特殊原因的。^②

至于温姆塞莱麦传述的《圣训》，她在其中提

^①《奈沙伊圣训集》

^②《尼鲁勒奥塔斯》2/298

到：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）礼完（晡礼）拜之后，来到我的屋子里，他又礼了两拜，我对他说：“主的使者啊！你今天所礼的这个拜，你从前并没有礼过呀？”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“有人给我带来一份钱财，我因分它而失去了我曾经在晌礼拜之后所礼的那两拜圣行，我现在补礼它俩。”我说：“主的使者啊！如果我们失去了这两拜，我们必须还要还补它俩吗？”他说：“不需要。”^①

这专门属于先知（愿主赐福之，并使其平安）的行为；帅南阿努说：“这段圣训证明了在当时的那个时候，并没有人还补它，它只是专门属于先知（愿主赐福之，并使其平安）的行为。”^②

我听伊玛目阿布杜阿齐兹·本·巴兹在关于这段圣训时说：“它的线索是好的，证明这专门属于主的使者（愿主赐福之，并使其平安）的行为；有部分学者说：“要还补，但最正确的是：它是专门属于先知（愿主赐福之，并使其平安）的行为。”

允许在被禁止的时间之内，还补主命拜；艾奈

^①《艾哈迈德圣训集》6/315

^②《苏布论色俩姆》2/52，《尼鲁勒奥塔斯》2/262

斯·本·马力克的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁忘记了礼拜，当他想起的时候让他补礼它，它的罚赎就是补礼。”在《穆斯林圣训集》中传述：“谁忘记了礼拜，或者是睡过了礼拜的时间，它的罚赎就是当他想起的时候补礼它。”^①

前面那些圣训已经说明，允许在被禁止的时间之内，还补有原因的拜功；其中有：

还补失去的主命拜；同着集体再次礼拜；庆寺拜；诵读《古兰经》的叩头；感谢主的叩头；日食拜；转天房的两拜圣行；晡礼拜和晨礼拜之后的殡礼；主麻日的中午，跟拜者在清真寺里，等待伊玛目出来时所礼的拜；小净后的两拜圣行；在需要选择的时候，所礼的选择拜，如果推迟了，他就会失去它；忏悔拜；在晨礼拜之后还补它的圣行。但是，在被禁止的、紧急的时间之内：日落、日出和日中，不允许礼殡礼，也不允许埋葬死人。

欧格摆·本·阿穆尔艾勒祝亥尼的传述，他说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾经禁止

^①《苏布论色俩姆》2/52，《尼鲁勒奥塔斯》2/262

我们在三个时间之内礼拜，或者埋葬去世的穆斯林：日出直至它升高，日中直至偏西，日落直至完全落下。”^①

艾比塞尔德的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）看见有一个人单独地礼拜，他说：“谁愿意给这个人施舍，就同他一块礼拜吧。”^②伊斯兰大学者伊本泰米耶提出，在这段圣训之中所提到重复礼拜的原因，然后他说：“这里这个施舍的人，他的确重复礼了拜；他为了获得集体礼拜的贵重，然后他又重复礼了它，这在伊玛目沙菲尔、伊玛目艾哈迈德和伊玛目马力克看来是被制定的法律；而在伊玛目艾比哈尼法看来，在被禁止的时间之内，不是被制定的法律。”^③

清高伟大的真主最知道。

艾布阿布杜拉·穆士奎 译于圣城麦地那

回历 1424/8-公历 2002/10

^①《穆斯林圣训集》

^②《艾布达吾德圣训集》

^③《麦吉姆阿法台瓦》23/2613

صلاة التطوع

تأليف: سعيد بن علي بن وهف القحطاني

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

Islamic Propagation Office in Rabwah

P.O.Box 29465 RIYADH 11457 - TEL 4454900 - 4916065

FAX: 4970126 - E-Mail: rabwah@islamhouse.com

<http://www.islamhouse.com>